Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe CHT1 mit Relaisausgang (Seite 2 + 3) Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 4 - 8)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Montagearten ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT1-Baureihe.

Je nach Applikation wählen Sie den SENSORtaster mit dem passenden Profil: Bündig, flach oder mit erhöhtem Gehäusering. Die kompakte, verschleißfreie und vandalismussichere Konstruktion der CHT1 SENSORtaster von CAPTRON eignet sich ideal für den Einsatz in potenziell rauen Umgebungen, wie z.B. zur Maschinensteuerung, Tür und Zutrittskontrolle.

Gemäß den Anforderungen nach DIN EN 1672-2 eignen sich die hygienischen Edelstahl-SENSORtaster mit kantenlosten Gehäusering aus der CHT1-Baureihe für Anwendungen im Health-Care-Sektor und in der Lebensmitteltechnik. Je nach Bedarf können die SENSORtaster der Baureihe CHT1 darüber hinaus mit einem Transistorausgang oder aber einem Relais-Ausgang bezogen werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 22,5 mm Montagebohrung benötigt Gesamtdurchmesser zwischen 28,5mm und 40mm (variantenabhängig)
- Ø 20 mm Tastfläche
- Bauhöhe zwischen 6,5mm und 10mm
- Hygienegerechte Ausführung (variantenabhängig)
- in Anlehnung an DIN EN 1672-1/2

- Rückmeldung optische Signale durch zwei LED-Farbringe
- Schlagfest vandalensicher
- 100% wasser- und öldicht IP69K
- Extrem lange Lebensdauer mehrere 100 Millionen Schaltzyklen(variantenabhängig)
- Schaltet auf Berührung (kein Druck erforderlich)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß den erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

RELAISAUSGANG:	Technische Daten bei 24 V und 20 °C:		
Betriebsspannung:	DC 24 V (19,2 28V)	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC
Kontaktbelastbarkeit:	max. 400 mA / DC 48 V	Betriebstemperatur:	-30 +70°C
Ausgang:	Relais Schließer / Öffner	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K
Ausgangsimpuls:	Dauersignal (Option "Statisch")	Betätigungsart:	Kapazitiv
Verpolungsschutz:	+VDC und 0V	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich
Kurzschlussschutz:	Nein		

CAPTRON Electronic GmbH www.captron.com



# Konfigurationshilfe CHT1 (mit Relaisausgang)

Typenschl	üssel 1	– mit St	andard	LED-F	arben G	rün / R	Rot 1:						
C1 -	C2	<b>C3</b>	C4	<b>C5</b>	C6	-	<b>C7</b>	1	01	1	02		
Bsp.: CHT1	- 1	7	9	P	RS	-	Н	<u> </u>			İ		
Typenschl	üssel 2	– mit ab	weiche	enden L	.ED-Farl	ben <mark>1</mark> :							
C1 -	C2	<b>C3</b>	C4	C5	C6	-	<b>C7</b>	1	C8	- C	9	01	<b>O2</b>
/			7					C1 - S Code CHT1 CHT12	<u>Besch</u> Scha	<b>ausführ</b> I <mark>reibung</mark> Itausgar Ile / Flip-	ng		
C1 & C3	- Befest	igung / A	Ausführ	ung des	Gehäus	eringes	2						
Code C2	Code	<u>С4</u> Ве	eschreibu	ng									
1	9				Befestigi atur elox					nutter			<b>(3)</b>
1	G				Befestigi chwarz e								<b>O</b>
5	9				Befestigi uminium								<b>()</b>
1	8				Befestigi hygieneç						ð = 40mn	n	0
т	8				(Frontplat <b>hygiene</b> ์					esamt- û	ð = 40mn	n	
6	8				Befestigi hlring ge						amt- Ø =	40mm	
1	8	E	delsťahl	ring sch	Befestigi nmale Au	sführu	ng ∥Ğe	samt- Ø	= 28,5m	ım			()
1	х				n einer Fr					mmring	(optional	erhältlich)	

C3 - Anschlussart <sup>3</sup>						
<u>Code</u>	Beschreibung					
5	Stecker M8 *					
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen					
9	Kabel + Stecker M12					
K	Klemmleiste *					

C5 - L	ED-Funktion <sup>4</sup>
<u>Code</u>	Beschreibung
D	Automatic
Р	Semi-Automatic
В	Manual

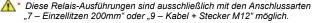


\* diese Anschlussarten sind nur mit den LED-Funktionen "D" und "P" sowie einem Relaisausgang (Schließer ODER Öffner) erhältlich ("DRS"/"DRO"/"PRS"/"PRO").

Bei LED-Funktion "B" sowie allen anderen Relais-Ausführungen sind ausschließlich die Anschlussarten "Einzellitzen" sowie "Kabel +Stecker M12"! (Bsp.: BRS / BRO / DRSO / PRSO …)

ohne Gehäusering // Gesamt- Ø = 26,5mm

C6 - F	C6 – Relais-Ausgang <sup>5</sup>							
Code	Beschreibung							
RS	Relais 1x NO (Schließer)							
RO	Relais 1x NC (Öffner)							
RSS	Relais 2x NO (Schließer) *							
ROO	Relais 2x NC (Öffner) *							
RSO	Relais 1x NO + 1x NC (Schließer + Öffner) *							
RW	Relais 1x CO (Wechsler) *							



C7 - S	ymbol auf der Tastfläche	W.	well the	CTART		
Code	Beschreibung		Spring	SIANI		
30	Weiße Fläche	He	,30"	29"		
н	Hand (grün auf weiß)	STOP		5		
28	Reset	,42"	.57"	"R"		
29	Start (grün auf weiß)					
64	START / STOP					
Für weitere Symbole siehe Symbolliste ( <u>Link</u> ) *						

\*\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

#### LED-Farben: Bitte nur wählen, wenn ABWEICHEND von Standardausführung Grün / Rot! Ansonsten leer lassen

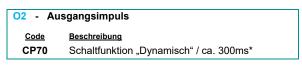


C9 - LED-Farbe LED2 (= Schaltzustand) *							
<u>Code</u>	Beschreibung						
RD	Rot						
GN	Grün						
WH	Weiß						
BU	Blau						
YW	Gelb						
XX	LED2 nicht belegt	$\times$					

\* LED-Farbenzusammenstellung nur erforderlich, wenn abweichend von der Standardkonfiguration Grün / Rot! Es muss mindestens 1 LED (LED1 oder LED2) mit LED-Farbe bestückt sein; eine Konfiguration "XX-XX" ist nicht möglich!



\* Nur bei Wahl der Konfiguration "Befestigung / Ausführung Gehäusering "1 / 8" (C2 + C4) – schmale Ausführung erforderlich!



\* Ohne Erwähnung der Option "CP70" sind die CHT1 SENSORtaster mit der Schaltfunktion "Statisch" ausgestattet.

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1) / Typenschlüsselversionen:

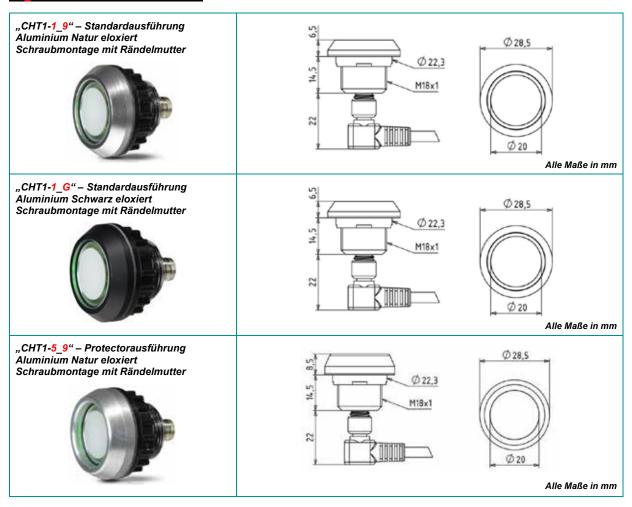
Die SENSORtaster der Serie CHT1 sind <u>standardmäßig</u> mit LEDs in den nachfolgenden Farben ausgestattet:

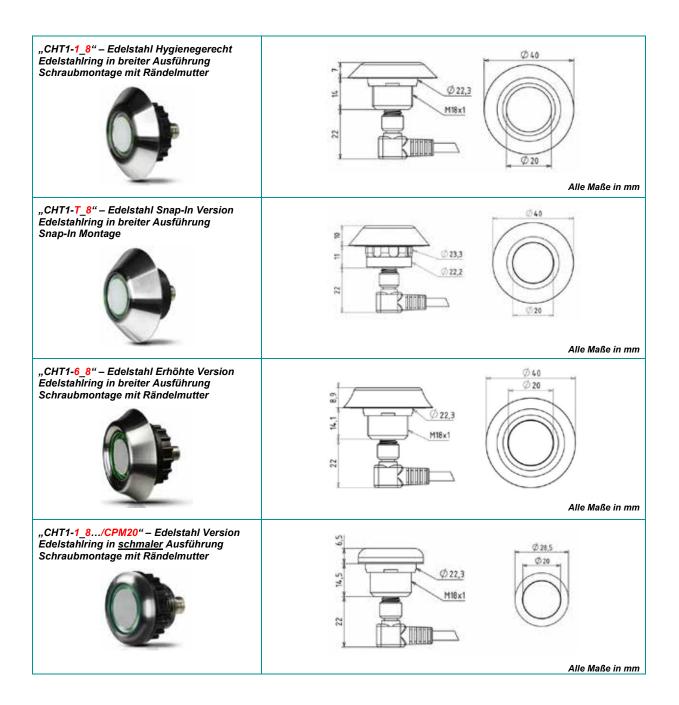
Grün (LED1 / Betriebszustand)Rot (LED2 / Schaltzustand)

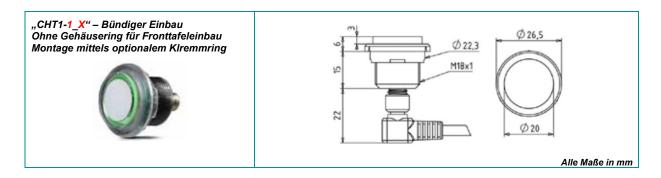
Die Farben werden bei der Standardausführung in der Artikelbezeichnung nicht aufgeführt! (> Typenschlüssel 1)

Wenn jedoch eine <u>abweichende LED-Farbkonfiguration</u> gewünscht wird, so sind die beiden LED-Farben in der Artikelbezeichnung aufzuführen (> Typenschlüssel 2). Die erste angegebene LED-Farbe (> C8) wird im Betriebszustand beleuchtet, die zweite angegebene LED-Farbe (> C9) im Schaltzustand (bei LED-Funktion "B – Manual" können beide LEDs nach Bedarf angesteuert werden).

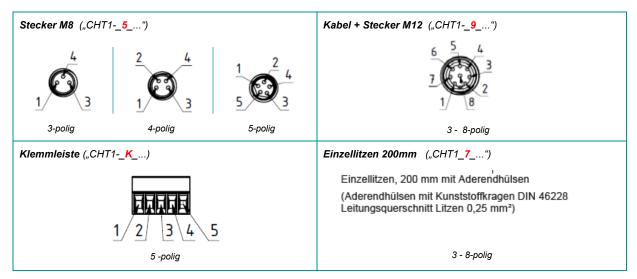
#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Gehäuseringes:







#### Zu 3) / Anschlussarten:



#### Zu 4) / LED-Funktion:

LED-Funktion - Automatic (D): Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

> Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. - Semi-Automatic (P): Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot

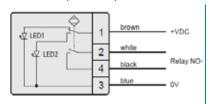
/ Schaltzustand) leuchtet.

- Manual (B): Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert

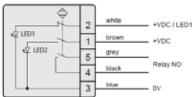
#### Zu 5) / Anschlussbelegungen

#### Anschlussbelegungen - RELAISAUSGANG:

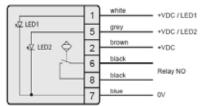
#### Relais 1x NO (Schließer)



Anschlussbelegung "DRS" Automatic / Relais 1x NO (4-polig)

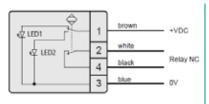


Anschlussbelegung "PRS" Semi-Automatic / Relais 1x NO (5-polig)

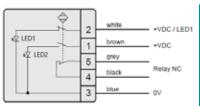


Anschlussbelegung "BRS" Manual / Relais 1x NO (6-polig)

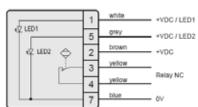
#### Relais 1x NC (Öffner)



Anschlussbelegung "DRO" Automatic / Relais 1x NC(4-polig)

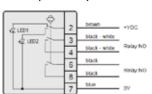


Anschlussbelegung "PRO" Semi-Automatic / Relais 1x NC (5-polig)

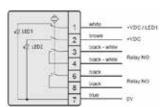


Anschlussbelegung "BRO" Manual / Relais 1x NC (6-polig)

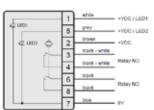
#### Relais 2x NO (Schließer)



Anschlussbelegung "DRSS" Automatic / Relais 2x NO (6-polig)

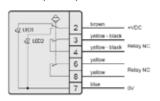


Anschlussbelegung "PRSS" Semi-Automatic / Relais 2x NO (7-polig)

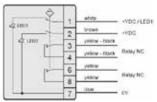


Anschlussbelegung "BRSS" Manual / Relais 2x NO (8-polig)

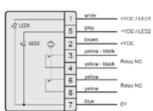
#### Relais 2x NC (Öffner)



Anschlussbelegung "DROO" Automatic / Relais 2x NC (6-polig)

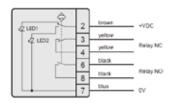


Anschlussbelegung "PROO" Semi-Automatic / Relais 2x NC (7-polig)

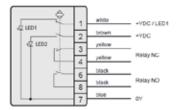


Anschlussbelegung "BROO" Manual / Relais 2x NC (8-polig)

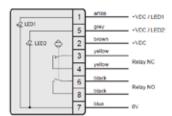
#### Relais 1x NO & 1x NC (Schließer / Öffner)



Anschlussbelegung "DRSO" Automatic / Relais 1x NO + 1x NC (6-polig)

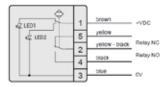


Anschlussbelegung "PRSO" Semi-Automatic / Relais 1x NO + 1x NC (7-pol.)

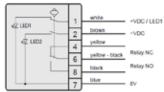


Anschlussbelegung "BRSO" Manual / Relais 1x NO + 1x NC (8-polig)

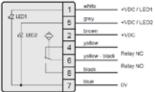
#### Relais 1x CO (Wechsler)



Anschlussbelegung "DRW" Automatic / Relais 1x CO (5-polig)



Anschlussbelegung "PRW" Semi-Automatic / Relais 1x CO (6-pol.)



Anschlussbelegung "BRW" Manual / Relais 1x CO (7-polig)

#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe CHT1 mit Transistorausgang (Seite 2 + 3) Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 4 - 7)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Montagearten ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT1-Baureihe.

Je nach Applikation wählen Sie den SENSORtaster mit dem passenden Profil:
Bündig, flach oder mit erhöhtem Gehäusering. Die kompakte, verschleißfreie und vandalismussichere Konstruktion der CHT1
SENSORtaster von CAPTRON eignet sich ideal für den Einsatz in potenziell rauen Umgebungen, wie z.B. zur Maschinensteuerung,
Tür und Zutrittskontrolle.

Gemäß den Anforderungen nach DIN EN 1672-2 eignen sich die hygienischen Edelstahl-SENSORtaster mit kantenlosten Gehäusering aus der CHT1-Baureihe für Anwendungen im Health-Care-Sektor und in der Lebensmitteltechnik. Je nach Bedarf können die SENSORtaster der Baureihe CHT1 darüber hinaus mit einem Transistorausgang oder aber einem Relais-Ausgang bezogen werden.



- Ø 22,5 mm Montagebohrung benötigt Gesamtdurchmesser zwischen 28,5mm und 40mm (variantenabhängig)
- Ø 20 mm Tastfläche
- Bauhöhe zwischen 6,5mm und 10mm Schaltzyklen (bei Transistorausgang)
- Schaltet auf Berührung (kein Druck erforderlich)
- Rückmeldung optische Signale durch zwei LED-Farbringe
- Schlagfest vandalensicher
- 100% wasser- und öldicht IP69K
- Extrem lange Lebensdauer mehrere 100 Millionen (variantenabhängig)
- Hygienegerechte Ausführung (variantenabhängig) in Anlehnung an DIN EN 1672-1/2

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß den erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: sales@captron.com

TRANSISTORAUSGANG: Technische Daten bei 24 V und 20 °C:									
Betriebsspannung:	10 30 V DC	Spannungsabfall:	max. 2 V bei 200 mA						
Laststrom:	max. 200 mA	Stromaufnahme:	max. 20 mA bei 24V DC						
Ausgang:	PNP-NO (NPN-NO optional)	Betriebstemperatur:	-30 +70°C						
_	ca. 300ms (Option "Dynamisch")	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K						
Ausgangsimpuls:	Dauersignal (Option "Statisch")	Betätigungsart:	Kapazitiv						
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich						
Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher								

CAPTRON Electronic GmbH www.captron.com



# **Konfigurationshilfe CHT1 (mit Transistorausgang)**

C1		C2	C3	C4	C5		C6		01		02
						-		1		1	
Bsn : CHT1	_	1	5	a	P		Н				

#### Typenschlüssel 2 – mit abweichenden LED-Farben 1:

C1 -	C2	C3	C4	<b>C5</b>	-	C6	1	<b>C7</b>	-	C8	1	01	1	02	
	<u> </u>		1												
								C1	- S	chaltera	usführu	ng			
		/	/					<u>C</u>	<u>ode</u>	Beschre	ibung				
		/						CI	HT1	Schalta	ausgang	J			
	/	/						СН	IT12	Toggle	/ Flip-F	Гор			

	/		
C2 & C4	- Befestigun	g / Ausführung des Gehäuseringes <sup>2</sup>	
Code C2	Code C4	Beschreibung	
1	9	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter <b>Aluminiumring natur eloxiert</b> // Gesamt- Ø = 28,5mm	<b>()</b>
1	G	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter <b>Aluminiumring schwarz eloxiert</b> // Gesamt- $\emptyset$ = 28,5mm	<b>O</b>
5	9	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter <b>Protectorring Aluminium natur eloxiert</b> // Gesamt- Ø = 28,5mm	
1	8	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter <b>Edelstahlring im hygienegerechten Gehäusedesign</b> // Gesamt- Ø = 40mm	0
т	8	Snap-In Montage (Frontplattenstärke = mind. 1,5mm) <b>Edelstahlring im hygienegerechten Gehäusedesign</b> // Gesamt- Ø = 40mm	
6	8	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter Erhöhter Edelstahlring gegen unabsichtliches Auslösen // Gesamt- Ø = 40mm	
1	8	Montage M18x1 - Befestigung mittels mitgelieferter Rändelmutter <b>Edelstahlring schmale Ausführung</b> (erfordert > O2!) // Gesamt- Ø = 28,5mm	
1	x	Bündiger Einbau in einer Fronttafel – Befestigung mittels Klemmring (optional erhältlich) ohne Gehäusering // Gesamt- Ø = 26,5mm	

C3 - Anschlussart <sup>3</sup>			
<u>Code</u>	Beschreibung		
5	Stecker M8		
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen		
9	Kabel + Stecker M12		
K	Klemmleiste		

C5 - L	ED-Funktion 4/5 / Poligkeit / Transistorausgang
<u>Code</u>	Beschreibung
D	Automatic / 3-polig / PNP-NO (Schließer)
DO	Automatic / 3-polig / PNP- <b>NC</b> (Öffner)
Р	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO (Schließer)
PO	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NC (Öffner)
В	Manual / 5-polig / PNP- <b>NO</b> (Schließer)
во	Manua / 5-polig / PNP- <b>NC</b> (Öffner)
F	Automatic / 3-polig / NPN-NO * (Schließer)
Α.	

↑ nur mit der Schaltfunktion "CP70 – Dynamisch") (> 02) erhältlich!



\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

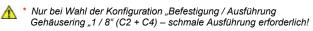
#### LED-Farben: Bitte nur wählen, wenn ABWEICHEND von Standardausführung Grün / Rot! Ansonsten leer lassen





↑ LED-Farbenzusammenstellung nur erforderlich, wenn abweichend von der Standardkonfiguration Grün / Rot! Die Standardausführung verfügt <u>ohne separate Angabe</u> bereits über folgende LED-Konfiguration: Grün / Rot Es muss mindestens 1 LED (LED1 oder LED2) mit LED-Farbe bestückt sein; eine Konfiguration "XX-XX" ist nicht möglich!







\* Ohne Erwähnung der Option "CP70" sind die CHT1 SENSORtaster mit der Schaltfunktion "Statisch" ausgestattet.

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1 / Typenschlüsselversionen:

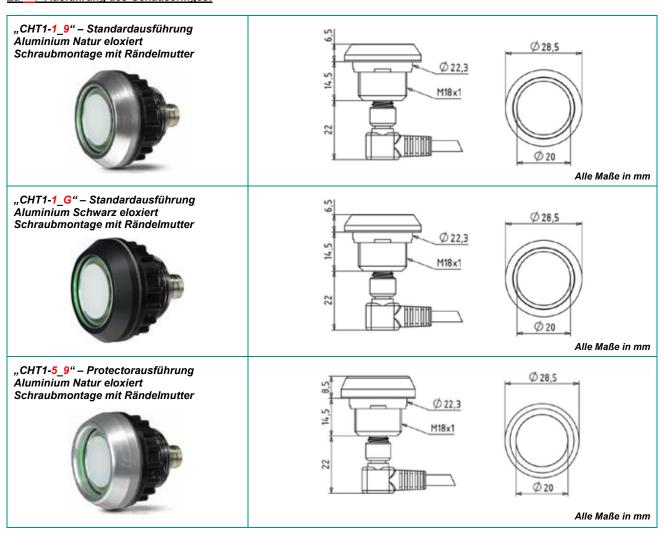
Die SENSORtaster der Serie CHT1 sind standardmäßig mit LEDs in den nachfolgenden Farben ausgestattet:

- Grün (LED1 / Betriebszustand)
- Rot (LED2 / Schaltzustand)

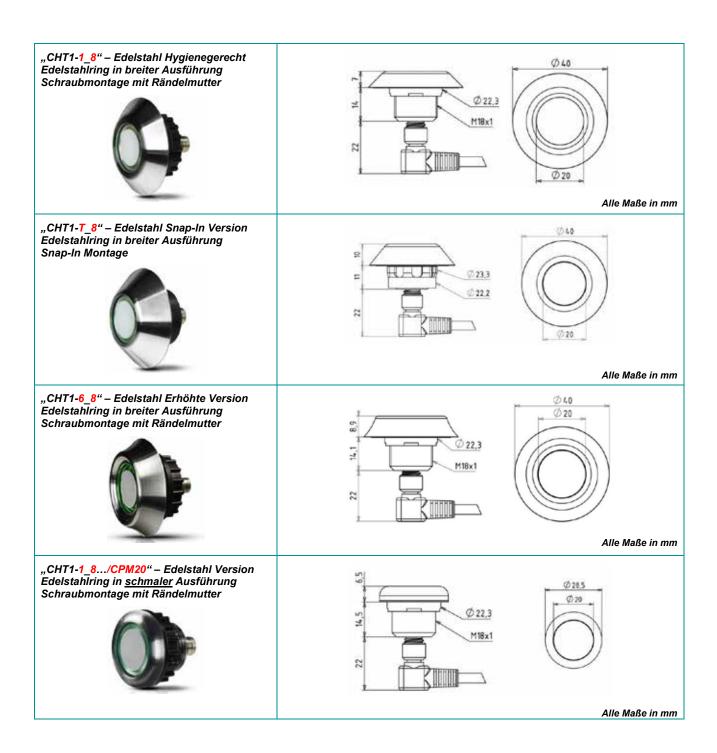
Die Farben werden bei der Standardausführung in der Artikelbezeichnung nicht aufgeführt! (> Typenschlüssel 1)

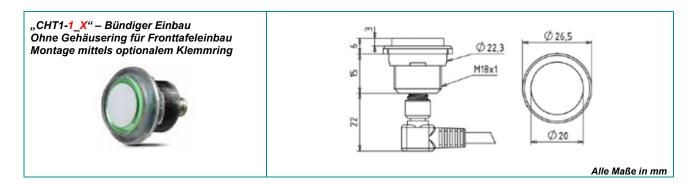
Wenn jedoch eine <u>abweichende LED-Farbkonfiguration</u> gewünscht wird, so sind die beiden LED-Farben in der Artikelbezeichnung aufzuführen (> Typenschlüssel 2). Die erste angegebene LED-Farbe (> C8) wird im Betriebszustand beleuchtet, die zweite angegebene LED-Farbe (> C9) im Schaltzustand (bei LED-Funktion "B – Manual" können beide LEDs nach Bedarf angesteuert werden).

#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Gehäuseringes:

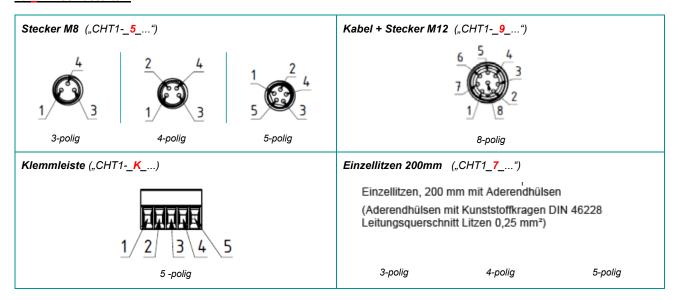


--- BITTE UMBLÄTTERN ---





#### Zu 3) / Anschlussarten:



#### Zu 4) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

**LED-Funktion** - Automatic (D):

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) aus und die LED2 (z.b. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

- Semi-Automatic (P):

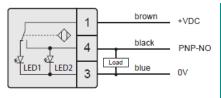
Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.
Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot

/ Schaltzustand) leuchtet.

- Manual (B): Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

#### Zu 5) / Anschlussbelegungen

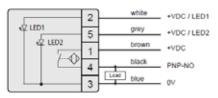
#### Anschlussbelegungen - TRANSISTORAUSGANG:



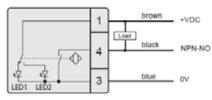
Anschlussbelegung "D" PNP-NO // Automatic (3-polig)



Anschlussbelegung "P"
PNP-NO // Semi-Automatic (4-polig)



Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual (5-polig)



Anschlussbelegung "F" NPN-NO // Automatic (3-polig)

#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

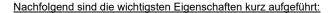
Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 - 5)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Steckerverbindungen ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT3-Baureihe.

Die CHT3-1 bzw. CHT3-2 Baureihe verfügt über einen glasfaserverstärkten Abdeckfarbring und wird auf glatte Flächen (z.B. Wände / Tische) per Schraubmontage befestigt.

Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für Mobilitätseingeschränkte Personen eignen sich die zertifizierten CHT3 Taster für die Verkehrs- und Transportbranche. Der farbige Abdeckfarbring kann mit Blindenschrift oder erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden. Die Taster können zusätzlich zur optischen Rückmeldung durch 16 helle LEDs mit einem akustischen Signalton und taktil mit Vibration bestellt werden. Ihr Einsatzgebiet umfasst den Einbau in Bussen und Bahnen sowie für Notruf- und Informationssäulen.



- Ø 88 mm Gesamtdurchmesser
- Ø 50 58 mm Montagebohrung benötigt
- 7mm Bauhöhe
- TSI-PRM konform: Piktogramme und Braille verfügbar; optische Rückmeldung durch LEDs
- A- / V-Montage
- Individualisierung durch Symbole und Farben des Abdeckfarbringes
- Optional: Akustische Rückmeldung (Signalton) / Taktile Rückmeldung (Vibration)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

- (A) = Abdeckfarbring(B) = Befestigungsflansch(C) = Befestigungslöcher
- D) = Nut auf der Rückseite des Abdeckfarbringes



Empfohlene Schraubentypen
DIN EN ISO 1207 M4 DIN EN ISO 1401 03.9

B Maximal eriaubte Abmessungen
Alle Bemaßusgen in eine

C Ø8

Technische Daten bei 24 V und 20 °C:						
Betriebsspannung:	DC 24 V DC (16,8 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher			
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA			
Ausgang:	PNP-NO (NPN-NO optional)	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC			
Auggangaimpula	ca. 300ms (Option "Dynamisch")	Betriebstemperatur:	-30 +80°C (Dynamisch)			
Ausgangsimpuls:	Dauersignal (Option "Statisch")	betnebstemperatur.	0 + 55°C (Statisch)			
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K			
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv			
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.			

# Konfigurationshilfe CHT3-1 / CHT3-2 (STANDARD)

Typenschlüssel 1 - mit Schaltfunktion Dynamisch 1:

CHT3	-			<b>C3</b>		01	-	C5	1			C6	/	02	
Bsn · CHT3	_	1	5	1	P		_	Н	/	TG	_	SR			

Typenschlüssel 2 - mit Schaltfunktion Statisch 1:

	C1	C2	C3	C4	01		C5			C6				<b>O2</b>
CHT3 -						-		1	-		1	ST	1	

C1 -	Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes
<u>Code</u>	Beschreibung
1	A-Montage / Standard-Abdeckfarbring
Α	A-Montage / TSI-PRM konformer Abdeckfarbring
2	V-Montage / Standard-Abdeckfarbring
V	V-Montage / TSI-PRM konformer Abdeckfarbring
N	A-Montage / Abdeckfarbring "INFO"-Ausführung *
s	A-Montage / Abdeckfarbring "SOS"-Ausführung *

⚠ \* nur in den Farben Verkehrsrot und Verkehrsgelb erhältlich!

C3 -	Farbe des Abdeckfarbringes	
Code	Beschreibung	
0	Verkehrsrot (RAL 3020)	
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)	
4	Lichtgrau (RAL 7035)	
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)	
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)	
Н	Verkehrsblau (RAL 5017)	
8	Edelstahl *	

\* Material = Edelstahl; erfordert zusätzlich Option "O2"!

01 - (	Option 1 / Akustisches und taktiles Fe	edback
Code	Beschreibung	
S	Akustisches Feedback (Signalton)	< 30
V	Taktiles Feedback (Vibration) *	(8)
sv	Akustisches + taktiles Feedback *	<b>40</b>

\*nur mit Anschlussart "7 – Einzellitzen" (LED-Funktion "P -Semi-Automatic" 

^ \* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 
/ "B – Manual") oder "5 – Stecker M8" (LED-Funktion "P - Semi-Automatic") 

1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

C6 - L	ED-Farben (LED1 – LED2)	
<u>Code</u>	Beschreibung	
TG-SR	Grün (LED1) / Rot (LED2) - Standard -	
TG-YW	Grün (LED1) / Gelb (LED2) *	
BU-SR	Blau (LED1) / Rot (LED2) *	

C2 - Anschlussart 4 Code Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-3-2) \* 4 Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-2-3) \* Stecker M8 Stecker JST Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen Stecker M12

1 arhältlich! hur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic (4-pol.) erhältlich!

C4 - LED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang				
<u>Code</u>	Beschreibung			
Р	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO			
В	Manual / 5-polig / PNP-NO			
N	Semi-Automatic / NPN-NO *			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			

1 aktuell nur mit der Anschlussart "5 – Stecker M8" erhältlich!

C5 - S	Symbol auf der Tastfläche	-	eet the	START
Code	<u>Beschreibung</u>		30	25-
30	Weiße Fläche		anna	E
н	Hand (grün auf weiß)		A7"	CL
Für weit	tere Symbole siehe Symbol	liste ( <u>Link</u> )	*	

02 - Au	sführung des Edelstahlringes <sup>2</sup> (bei Wahl "8" bei C3)
<u>Code</u>	Beschreibung
CP161-2	Mit 3x CAPTRON-Schriftzug
* aktuel	I nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic" erhältlich!

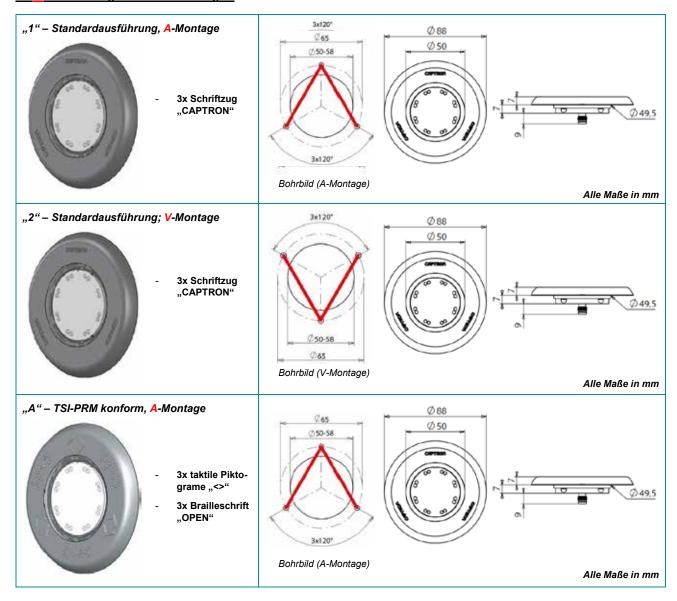
- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - -

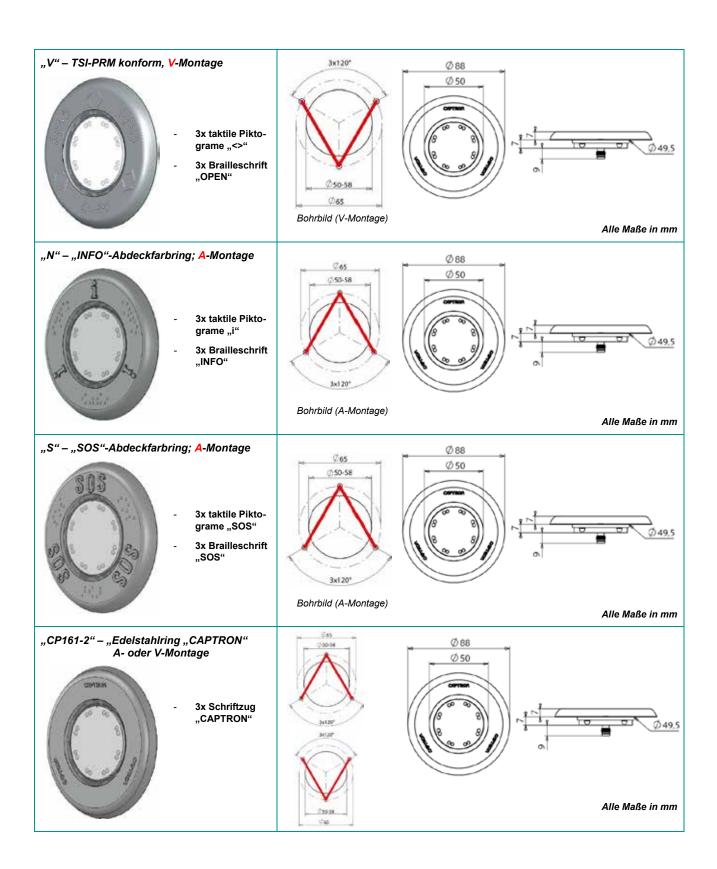
#### Zu 1) / Schaltfunktionen:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

- Statisch: Der SENSORtaster schaltet, solange die Tastfläche berührt wird (= Dauersignal).

#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Abdeckfarbringes:





#### Zu 3 / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

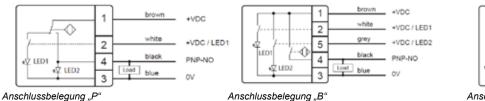
LED-Funktion - Semi-Automatic (P / N):

Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

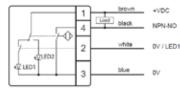
- Manual (B):

Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

#### Anschlussbelegungen:







Anschlussbelegung "N" NPN-NO // Semi-Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:

PNP-NO // Semi-Automatic

**Stecker M8** ("CHT3-\_5\_...") Stecker JST ("CHT3-\_6\_...") 4-polig 5-polig 5-polig 4-polia Stecker AMP ("CHT3-\_4\_...) Einzellitzen 200mm ("CHT3\_7\_...") ("CHT3-\_1\_...") Einzellitzen, 200 mm mit Aderendhülsen (Aderendhülsen mit Kunststoffkragen DIN 46228 Leitungsquerschnitt Litzen 0,25 mm²) 4-polig 5-polig 4-polig 4-polig Stecker M12 ("CHT3-\_8\_...")

#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

5-polia

### Konfigurationshilfe für SENSORtaster-Baureihe CHT3-4

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Steckerverbindungen ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT3-Baureihe.

Die **CHT3-4** Baureihe ist für die Montage = Ø 22,5mm entwickelt worden. So kann diese SENSORtaster-Reihe z.B. in Siemens oder Möller Gehäusen verbaut werden. Die Befestigung erfolgt hierbei über eine mitgelieferte Rändelmuter

Haupteinsatzbereich für die CHT3-4 SENSORtasterserie ist der Maschinenund Anlagenbau.

Der Kunde kann für die Tastfläche aus einer Vielzahl zur Verfügung stehender Symbole wählen (Symbolliste: <u>Link</u>). Die Taster können zusätzlich zur optischen Rückmeldung durch 16 helle LEDs mit einem taktilen Feedback durch Vibration bestellt werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 50 mm Gesamtdurchmesser
- Für 22,5mm Montagebohrungen
- M18x1 Rändelmuttermontage
- 25mm Bauhöhe
- Individualisierung durch Symbole
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: sales@captron.com







# Konfigurationshilfe CHT3-4

Typenschlüssel	1 -	- mit	Schaltfunktion	Dynamisch 1	:
----------------	-----	-------	----------------	-------------	---

CHT3 -			<b>C3</b> 6	C4	01	-	C5	1		-	C6
Bsp.: CHT3 -	4	5	6	P		-	Н	/	TG	-	SR

#### Typenschlüssel 2 – mit Schaltfunktion Statisch 1:

	C1	C2	C3	C4	01		C5			C6		
CHT3 -	4		6			-		1	-		1	ST

C1 – Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes <sup>2</sup>									
Code	Beschreibung								
4	Ø 60mm, M18-Gewinde; für Montage Ø 22,5mm								
-	-								
-	-								
-	-								

C2 - A	Anschlussart <sup>4</sup>
Code	Beschreibung
5	Stecker M8
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen
8	Stecker M12
-	-









\*\* nur mit Anschlussart ",7 – Einzellitzen" (LED-Funktion ",P -Semi-Automatic" / ",B – Manual") oder ",5 – Stecker M8" (LED-Funktion ",P - Semi-Automatic")

\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.



\* aktuell standardmäßig nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic" erhältlich!

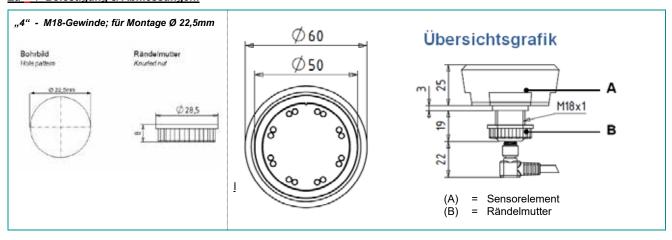
- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1 / Schaltfunktionen:

**Schaltfunktion** - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

- Statisch: Der SENSORtaster schaltet, solange die Tastfläche berührt wird (= Dauersignal).

#### Zu<sup>2)</sup> / Befestigung & Abmessungen:



#### Zu 3) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

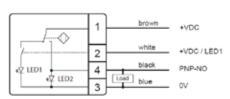
LED-Funktion - Semi-Automatic (P / N):

Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

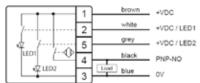
- Manual (B):

Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

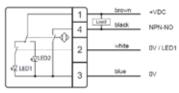
#### Anschlussbelegungen:



Anschlussbelegung "P"
PNP-NO // Semi-Automatic

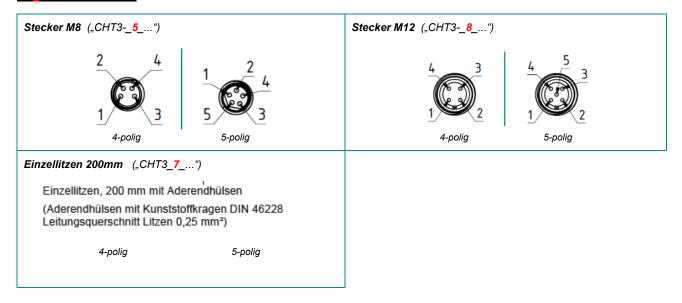


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "N" NPN-NO // Semi-Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Steckerverbindungen ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT3-Baureihe.

Die **CHT3-5** Baureihe ist für die Montage = Ø 22,5mm entwickelt worden. So kann diese SENSORtaster-Reihe z.B. in Siemens oder Möller Gehäusen verbaut werden. Die Befestigung erfolgt hierbei über eine mitgelieferte Rändelmuter. Der Schutzkragen ("Protector") verhindert hierbei ein unbeabsichtigtes Auslösen.

Haupteinsatzbereich für die CHT3-5 SENSORtasterserie ist der Maschinenund Anlagenbau.

Der Kunde kann für die Tastfläche aus einer Vielzahl zur Verfügung stehender Symbole wählen (Symbolliste: Link). Die Taster können zusätzlich zur optischen Rückmeldung durch 16 helle LEDs mit einem taktilen Feedback durch Vibration bestellt werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 50 mm Gesamtdurchmesser
- Für 22,5mm Montagebohrungen
- M18x1 Rändelmuttermontage
- Protector gegen versehentliches Auslösen
- 55mm Bauhöhe
- Individualisierung durch Symbole
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten be	i 24 V und 20 °C:		
Betriebsspannung:	DC 24V DC (16,8 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA
Ausgang:	PNP-NO (NPN-NO optional)	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC
Augangaimpula	ca. 300ms (Option "Dynamisch")	Datrickata	-30 +80°C (Dynamisch)
Ausgangsimpuls:	Dauersignal (Option "Statisch")	option "Dynamisch")  Option "Statisch")  Betriebstemperatur:	0 + 55°C (Statisch)
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.



### **Konfigurationshilfe CHT3-5**

Typenschlüssel 1 – mit Schaltfunktion Dynamisc	h <u>1</u> :
--	--------------

CHT3 -	<b>C1</b> 5	<b>C3</b> 6	C4	<b>O1</b>	-	C5	1		-	C6
	5	6	P		-	Н	/	TG	-	SR

#### Typenschlüssel 2 – mit Schaltfunktion Statisch 1:

	C1 (	C2 C3	C4	01		C5			C6		
CHT3 -	5	6			-		1	-		1	ST

# C1 - Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes <sup>2</sup> Code Beschreibung 5 Ø 60mm, M18-Gewinde; für Montage Ø 22,5mm, mit Schutzkragen, - -

C2 - Anschlussart <sup>4</sup>								
Code	Beschreibung							
5	Stecker M8							
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen							
8	Stecker M12							
-	-							









\* nur mit Anschlussart "7 – Einzellitzen" (LED-Funktion "P -Semi-Automatic" / "B – Manual") oder "5 – Stecker M8" (LED-Funktion "P - Semi-Automatic") \* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.



\* aktuell standardmäßig nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic" erhältlich!

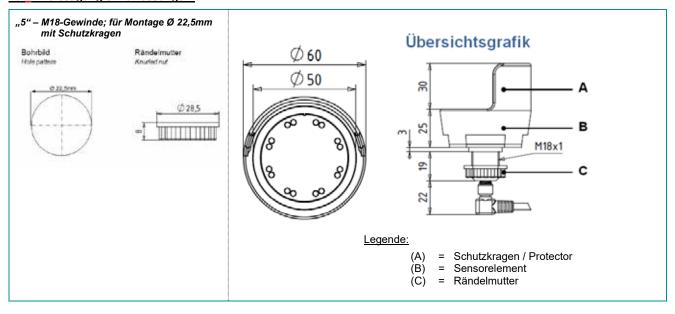
--- Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! ---

#### Zu 1 / Schaltfunktionen:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

- Statisch: Der SENSORtaster schaltet, solange die Tastfläche berührt wird (= Dauersignal).

#### Zu 2) / Befestigung & Abmessungen:



#### Zu 3) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

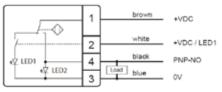
LED-Funktion - Semi-Automatic (P / N):

Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

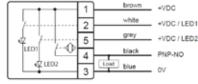
- Manual (B):

Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

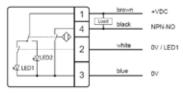
#### Anschlussbelegungen:



Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

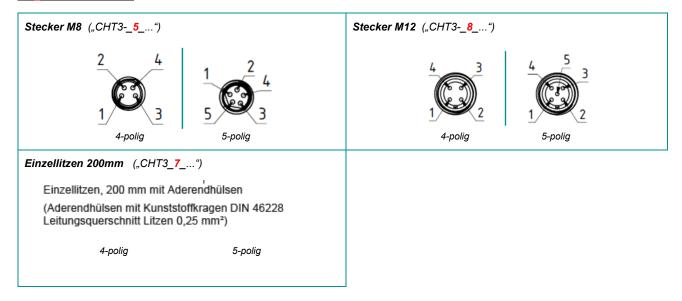


Anschlussbelegung "B' PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "N" NPN-NO // Semi-Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Unterschiedliche Bauformen, Einbautiefen und Steckerverbindungen ermöglichen den vielseitigen Einsatz der CHT3-Baureihe.

Die **CHT3-F** Baureihe ist für die Montage in Fronttafeln entwickelt worden. Hierbei wird das Sensorelement von vorne in die Fronttafel eingesetzt und von der Rückseite mittels eines Klemmringes befestigt (Klemmring im Lieferumfang enthalten).

Zu beachten ist, dass die Fronttafel eine Stärke von <u>max. 4,5mm</u> aufweisen darf, damit der SENSORtaster CHT3-F montiert werden kann.

Der Kunde kann für die Tastfläche aus einer Vielzahl zur Verfügung stehender Symbole wählen (Symbolliste: Link). Die Taster können zusätzlich zur optischen Rückmeldung durch 16 helle LEDs mit einem akustischen Signalton und taktil mit Vibration bestellt werden. Eingesetzt wird diese Baureihe vor allem in der Automatisierungs- und Gebäudetechnik.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 50 mm Gesamtdurchmesser
- Fronttafeleinbau mit Klemmringmontage
- Ø 48 48,5 mm Montagebohrung
- 3,3mm Bauhöhe
- Individualisierung durch Symbole
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten bei	Technische Daten bei 24 V und 20 °C:									
Betriebsspannung:	DC 24V DC (16,8 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher							
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA							
Ausgang:	PNP-NO (NPN-NO optional)	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC							
Ausgangsimpuls:	ca. 300ms (Option "Dynamisch")	Detrichetemperatur	-30 +80°C (Dynamisch)							
Ausgangsimpuis.	Dauersignal (Option "Statisch")	Betriebstemperatur:	0 + 55°C (Statisch)							
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K							
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv							
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.							





# Konfigurationshilfe CHT3-F (Fronttafeleinbau)



CHT3 -	F	C2	Χ		<b>O1</b>	-	C5	1		-	C6	
Bsp: CHT3 -	F	5	Χ	Р		_	Н	/	TG	-	SR	

#### Typenschlüssel 2 – mit Schaltfunktion Statisch 1:

			C4	01		C5			6		
CHT3 -	F	Х			-		1	-		/ S	ĭΤ

C1 -	Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes <sup>2</sup>
Code F	Beschreibung Fronttafeleinbau
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

C2 - A	Anschlussart <sup>4</sup>
Code	Beschreibung
1	Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-3-2) *
4	Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-2-3) *
5	Stecker M8
6	Stecker JST
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen
8	Stecker M12

1 \* nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic (4-pol.) erhältlich!

C3 - F	arbe des Abdeckfarbringes
Code X	Beschreibung Ohne Abdeckfarbring (Fronttafeleinbau)
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

C4 - LI	C4 - LED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang					
Code P	Beschreibung Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO					
В	Manual / 5-polig / PNP-NO					
N	Semi-Automatic / NPN-NO *					
-	-					
-	-					
-	-					
-	-					

# O1 - Option 1 / Akustisches und taktiles Feedback Code S Akustisches Feedback (Signalton) V Taktiles Feedback (Vibration) \* SV Akustisches + taktiles Feedback \*



\* nur mit Anschlussart "7 – Einzellitzen" (LED-Funktion "P -Semi-Automatic" / "B – Manual") oder "5 – Stecker M8" (LED-Funktion "P - Semi-Automatic") ↑ \* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

1 aktuell nur mit der Anschlussart "5 – Stecker M8" erhältlich!



\* aktuell standardmäßig nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic" erhältlich!

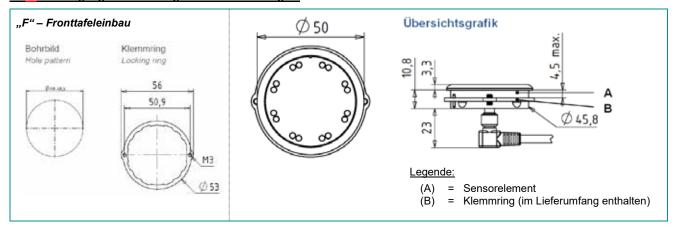
--- Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! ---

#### Zu 1) / Schaltfunktionen

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

- Statisch: Der SENSORtaster schaltet, solange die Tastfläche berührt wird (= Dauersignal).

#### Zu<sup>2)</sup> / Befestigung & Ausführung des Abdeckfarbringes:



#### Zu 3) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

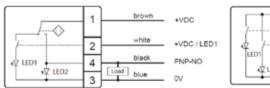
**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

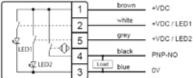
leuchtet

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

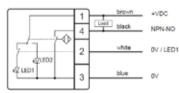
#### Verfügbare Anschlussbelegungen für den CHT3-F (Fronttafeleinbau)



Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

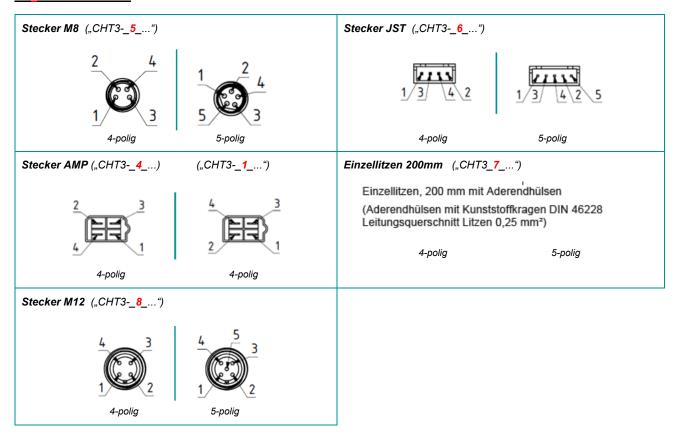


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "N" NPN-NO // Semi-Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

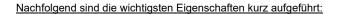
Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

SENSORtaster der CHT4-Serie haben eine sehr große Tastfläche von Ø 63 mm und sind für die Schraubmontage ausgelegt.

Kunden aus dem Bereich Automation und Gebäudetechnik wählen je nach Einsatzgebiet den CHT4 SENSORtaster für den bündigen Einbau (CHT4-0) oder den SENSORtaster mit glasfaserverstärktem Polycarbonat Abdeckfarbring (CHT4-2).

Im privaten und öffentlichen Personenverkehr wird der CHT4 SENSORtaster als Türöffnungstaster eingesetzt. Mit Blindenschrift, erhabenen Piktogrammen, 16 hellen LEDs,
Signalton und Vibration ausgestattet ist der CHT4 besonders anwenderfreundlich für mobilitätseingeschränkte
Personen. Weitere Einsatzgebiete sind Notruf- und Informationssäulen an Bahn- und Busstationen sowie Taxiständen.



- Ø 63 mm Gesamtdurchmesser
- 9,7mm Bauhöhe des Sensorelements
- Benötigtes Zubehör: Robustes Metallgehäuse AH-1X9/CPM07 (110 x 110 mm)
- Individualisierung durch Symbole und Farben des Abdeckfarbringes
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration), akustische Rückmeldung (Signalton)
- Schaltet auf Berührung Hoher Bedienkomfort, kein Druck notwendig

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß den erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160

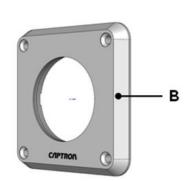
E-Mail: sales@captron.com

#### Legende:

(A) = Sensorelement CHT4-0

(B) = Aufnahmehalter AH4-1X9/CPM07





Technische Daten bei 24 V und 20 °C:						
Betriebsspannung:	DC 24V (16,8 32V)	Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen			
	DC 12V (10 15V) - Option -	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher			
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA			
	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC			
Ausgang:	PNP / NPN wechselbar durch Umpolen (Option)	Betriebstemperatur:	-30 +80°C			
Ausgangsimpuls:	ca. 100-300ms ("Dynamisch")	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K			
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv			
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.			

# Konfigurationshilfe CHT4-0



#### Typenschlüssel 1:

CHT4 -	<b>C1</b> 0	C2	Χ	C4	-	C5	I		-	C6	/	02
		5			-	Н		TG		SR		

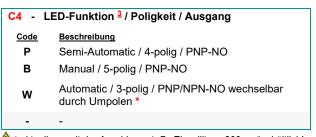
- Bitte beachten: Der Aufnahmehalter AH4-1X9/CPM07 muss zu dem SENSORtaster CHT4-0 mitbestellt werden -



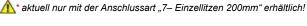


📐 \* erfordert zusätzlich die Option "O2 -> T6"!

C3 - I	C3 - Farbe des Abdeckfarbringes					
Code	Beschreibung					
Х	Ohne Abdeckfarbring					
-	-					
-	-					
-	-					
-	-					













alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

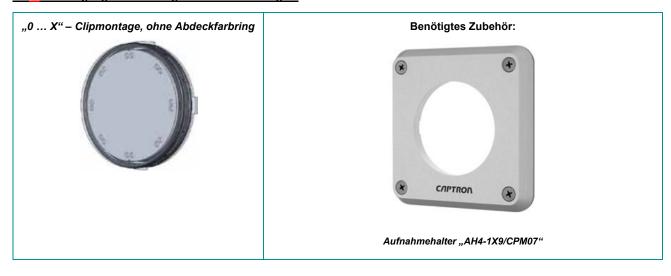
O2 - Option 2 / Schaltabstand					
<u>Code</u>	Beschreibung				
- (ohne)	Standard-Schaltabstand				
CP12	Erhöhter Schaltabstand				
-	-				

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf der nächsten Seite. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1) / Schaltfunktionen:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu 2) / Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes:



#### Zu 3 / LED-Funktion & Anschlussbelegung

**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

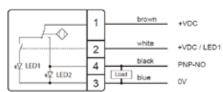
leuchtet.

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

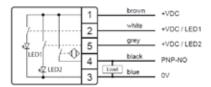
- Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (z.B. Grün).

Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot) leuchtet. - diese Funktion steht nur für die Anschlussbelegung "W" zur Verfügung -

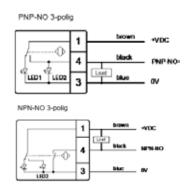
#### Anschlussbelegung:



Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

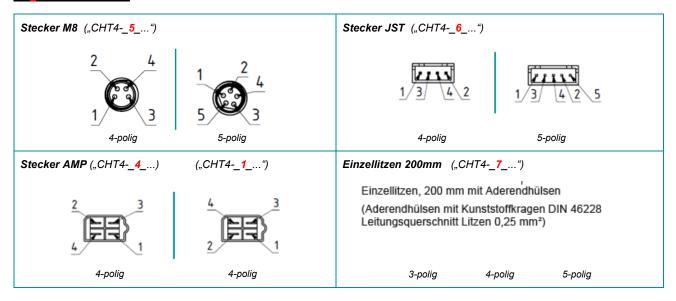


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "W"
PNP-NO / NPN-NO wechselbar durch
Umpolen // Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

### Konfigurationshilfe für SENSORtaster-Baureihe CHT4-2

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

SENSORtaster der CHT4-Serie haben eine sehr große Tastfläche von Ø 63 mm und sind für die Schraubmontage ausgelegt.

Kunden aus dem Bereich Automation und Gebäudetechnik wählen je nach Einsatzgebiet den CHT4 SENSORtaster für den bündigen Einbau (CHT4-0) oder den SENSORtaster mit glasfaserverstärktem Polycarbonat Abdeckfarbring (CHT4-2).

Im privaten und öffentlichen Personenverkehr wird der CHT4 SENSORtaster als Türöffnungstaster eingesetzt. Mit Blindenschrift, erhabenen Piktogrammen, 16 hellen LEDs,
Signalton und Vibration ausgestattet ist der CHT4 besonders anwenderfreundlich für mobilitätseingeschränkte
Personen. Weitere Einsatzgebiete sind Notruf- und Informationssäulen an Bahn- und Busstationen sowie Taxiständen.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 100 mm Gesamtdurchmesser
- Ø 27 60 mm Montagebohrung benötigt
- 10mm Bauhöhe
- TSI-PRM konform: Piktogramme und Braille verfügbar; optische Rückmeldung durch LEDs
- V-Montage
- Individualisierung durch Symbole und Farben des Abdeckfarbringes
- Optional: Akustische Rückmeldung (Signalton) /
- Taktile Rückmeldung (Vibration)
- Schaltet auf Berührung Hoher Bedienkomfort, kein Druck notwendig

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

- (A) = Abdeckfarbring(B) = Befestigungsflansch
- (C) = Befestigungslöcher
- (D) = Nut auf der Rückseite des Abdeckfarbringes

### Übersichtsgrafik





Technische Daten bei 24 V und 20 °C:											
Betriebsspannung:	DC 24V (16,8 32V)	Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen								
	DC 12 V (10 15V) - Option -	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher								
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA								
	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC								
Ausgang:	PNP / NPN wechselbar durch Umpolen (Option)	Betriebstemperatur:	-30 +80°C								
Ausgangsimpuls:	ca. 100-300ms ("Dynamisch")	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K								
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv								
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.								



### **Konfigurationshilfe CHT4-2 (STANDARD)**

Typenschlüssel 1 – mit Standard-Abdeckfarbring	1
--	---

CHT4	_					01	_	С5	1		-	C6	/	02
Bsn: CHT4 -		_	5	1	P		-	 Н	/	TG	_	 SR		

#### Typenschlüssel 2 – mit TSI-PRM konformer Abdeckfarbring 1:

	C1	C2	C3	C4	01		C5			C6				02
CHT4 -	2					-		1	-		1	Т6	1	

C1 -	Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes <sup>2</sup>
Code	Beschreibung
2	V-Montage / Standard-Abdeckfarbring
2	V-Montage / TSI-PRM konformer Abdeckfarbring *
В	V-Montage / Blanker Abdeckfarbring
-	-
_	_

⚠ \* erfordert zusätzlich die Option "O2 -> T6"!

C3 - F	arbe des Abdeckfarbringes	
Code	Beschreibung	
0	Verkehrsrot (RAL 3020)	
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)	
2	Himmelblau (RAL 5015)	
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)	
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)	
Н	Verkehrsblau (RAL 5017)	
С	Verkehrsweiß (RAL 9016)	
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042	

O1 - Option 1 / Akustisches und taktiles Feedback

Code Beschreibung
S Akustisches Feedback (Signalton) \*
V Taktiles Feedback (Vibration) \*
SV Akustisches + taktiles Feedback \*

\* nur mit den LED-Funktionen "P - Semi-Automatic" sowie "B – Manual" erhältlich!

C6 - L	C6 - LED-Farben (LED1 - LED2)								
<u>Code</u>	Beschreibung								
TG-SR	Grün (LED1) / Rot (LED2) - Standard -								
TG-YW	Grün (LED1) / Gelb (LED2)								
BU-SR	Blau (LED1) / Rot (LED2)								

C2 - Anschlussart 4

Code Beschreibung
1 Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-2-4-3) \*
4 Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-2-3) \*
5 Stecker M8
6 Stecker JST
7 Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen

\* nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic (4-pol.)" erhältlich!

C4 - L	ED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang
<u>Code</u>	Beschreibung
Р	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / DC 24V
В	Manual / 5-polig / PNP-NO / <b>DC 24 V</b>
w	Automatic / 3-polig / PNP/NPN-NO wechselbar durch Umpolen * / <b>DC 24V</b>
G	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / <b>DC 12V</b>
-	-

⚠ \* aktuell nur mit der Anschlussart "7– Einzellitzen 200mm" erhältlich!

C5 - S	Symbol auf der Tastfläche	-	ent shee	START
Code	Beschreibung		30	25-
30	Weiße Fläche	Guille	ann	E
Н	Hand (grün auf weiß)		.47"	CL
Für wei	tere Symbole siehe Symbol	liste ( <u>Link</u> )	*	

\*\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

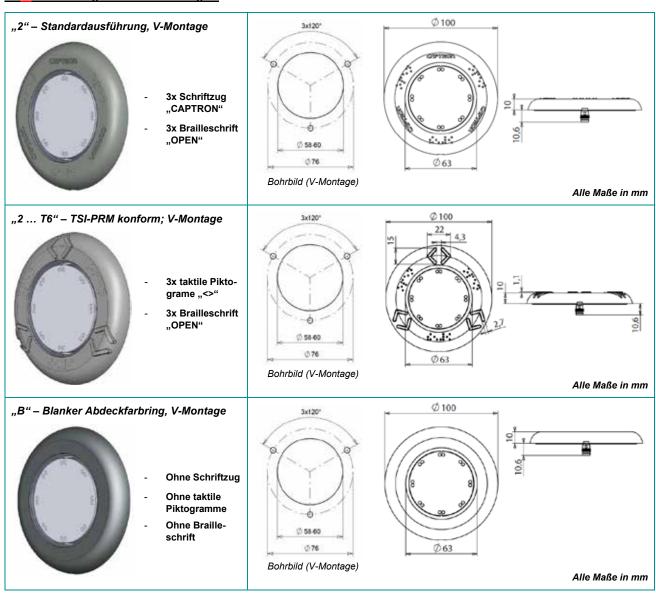
O2 - Op	tion 2 / Schaltabstand
<u>Code</u>	Beschreibung
- (ohne)	Standard-Schaltabstand
CP12	Erhöhter Schaltabstand
-	-

--- Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! ---

#### Zu 1) / Schaltfunktionen:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Abdeckfarbringes:



--- BITTE UMBLÄTTERN ---

#### Zu 3) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

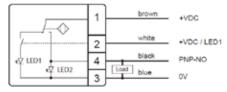
leuchtet.

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

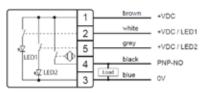
- Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (z.B. Grün).

Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot) leuchtet.

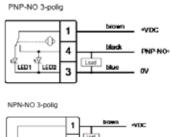
- diese Funktion steht nur für die Anschlussbelegung "W" zur Verfügung -

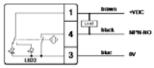






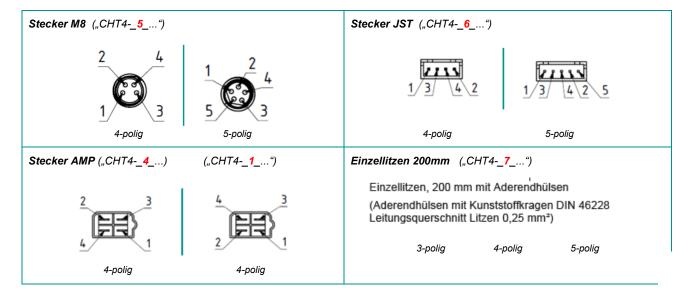
Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual





Anschlussbelegung "W" PNP-NO / NPN-NO wechselbar durch Umpolen // Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?



Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der CHT5 Baureihe schalten durch Einfachglas und arbeiten im Gegensatz zu mechanischen Schaltern verschleißfrei. Sie sind für die beidseitige Bedienung konzipiert und werden somit von innen und außen eines Fahrzeuges oder Gebäudes bedient.

Für die Montage der CHT5 SENSORtaster ist kein Loch in der Glasscheibe erforderlich. Industrieklebeband ermöglicht die unkomplizierte Klebemontage. Als Türöffnungstaster eignen sich CHT5 SENSORtaster für den hochfrequentierten Dauereinsatz im Personenverkehr und in der Gebäudetechnik.

Der Nutzer erhält bei Betätigung über 16 helle LEDs eine optische Rückmeldung. Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für mobilitätseingeschränkte Personen kann der Außen- und Innenring mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Beidseitige Bedienung durch Einfachglas
- Ø 63mm Tastfläche
- 14mm Bauhöhe innen / 3,2mm Bauhöhe außen
- Profilschräge 90° (Option: 84° / 80° / 60°)
- Individualisierung durch Symbole und Gehäusefarben
- TSI-PRM Konform Piktogramme und Braille verfügbar
- Optische Rückmeldung durch LEDs

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

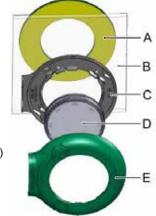
(A) = Positionsfarbring (außen)

B) = Glasscheibe (einfach Verglasung; bis max. 6mm Dicke)

(C) = Befestigungsflansch BF95-2

(D) = Sensorelement

(E) = Abdeckfarbring AR5-2X\_ (innen)



Technische Daten b	ei 24 V und 20 °C:					
	DC 24V (16,8 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher			
Betriebsspannung:	DC 12V (10 15V - Option -) DC 110V (77 137,5V - Option -)	0	max. 3 V bei 400 mA (24V)			
Laststrom:	max. 200 mA (bei 24V / 12V)	Spannungsabfall:	max. 3V bei 200 mA (12 V) max. 3V bei 10 mA (110 V)			
	max. 15 mA (bei 110V)		max. 30 / 35 mA (24 V – 4-pol/5-pol)			
Ausgang:	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 20 mA (12V) max. 15 mA (110V)			
Ausgangsimpuls:	100-300 ms	Betriebstemperatur:	-30 °C +70° C			
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K			
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv			
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.			

### **Konfigurationshilfe CHT5-2**



Typenschlüssel 1 – Positions- und Abdeckfarbring = gleiche Farbe 1:

CHT5	-	C1 2	<b>C2</b> 6	C3	C5	_	C6	1		-	<b>C7</b>	/	<b>O1</b>	1	<b>O2</b>
Bsp: CHT5	_	2	6	1	P	_	 Н	/	TG	_	SR	/	T6		

Typenschlüssel 2 - Positions- und Abdeckfarbring = abweichende Farben 1:

		C1	C2	C3	C4	C5		C6			<b>C7</b>		01		02
CHT5	-	2	6				-		1	-		1		1	

C1 - B	efestigung
<u>Code</u>	Beschreibung
2	Klebemontage auf Einfachglasscheibe

hlussart <sup>4</sup>
Beschreibung
Stecker JST



C4 - Fa	arbe des <u>Positionsfarbringes</u> (Typenschlüssel 2)
Code	Beschreibung
0	Verkehrsrot (RAL 3020)
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)
2	Himmelblau (RAL 5015)
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042)



C6 - Sy	mbol auf der Tastfläche	111	west	
<u>Code</u>	Beschreibung		Short Simbol	00
30	Weiße Fläche	.H-	30	,K-
Н	Hand (grün auf weiß)		( 0	5
		.67-	73-	"R"
Für weite	ere Symbole siehe Symbo	olliste ( <u>Li</u>	<u>nk</u> )*	





O1 - Ausführung des Abdeck- & Positionsfarbringes <sup>3</sup>						
<u>Code</u>	Beschreibung					
- (ohne)	Standardausführung					
Т6	TSI-PRM Konform					
-	-					

Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

#### Zu 1) / Erklärung der Typenschlüssel 1 / 2:

Die SENSORtaster der Baureihe CHT5-2 verfügen über einen Positionsfarbring, der außen an die Glasscheibe angebracht wird, sowie über einen Abdeckfarbring, der innen auf dem Befestigungsflansch aufgeclipst wird.

Diese Ringe können entweder die gleiche Farbe haben (-> *Typenschlüssel 1*), oder aber jedoch über verschiedene Farben verfügen (-> *Typenschlüssel 2*; z.B. Abdeckfarbring = Verkehrsschwarz, Positionsfarbring = Verkehrsgrün)

#### Zu 2) / LED-Funktion:

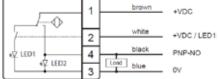
**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

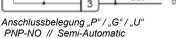
Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

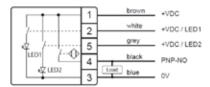
leuchtet.

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

Diese Funktion steht aktuell nur bei Wahl der DC 24V Version zur Auswahl!

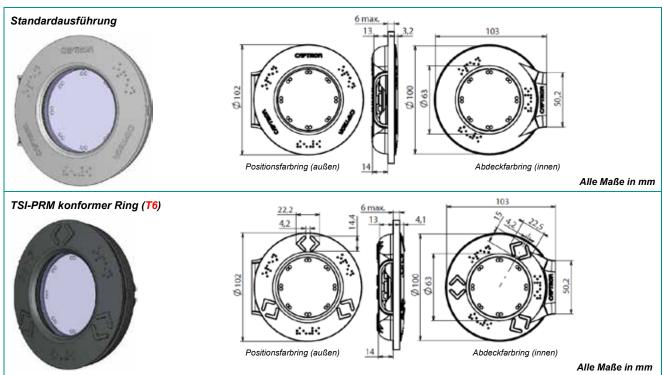




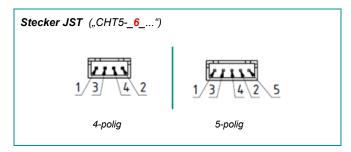


Anschlussbelegung "B' PNP-NO // Manual

#### Zu 3 / Ausführung des Positions- und Abdeckfarbringes:



#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?
Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die SENSORtaster der Baureihe CHT6 sind für die Klebemontage auf **Einfachglas** ausgelegt und schalten auf Berührung. Die Betätigung der CHT6 SENSORtaster ist nur einseitig von außen möglich, wobei der CHT6 direkt durch Einfachglas hindurch schaltet. Für die Montage bzw. Anwendung ist daher <u>kein</u> Loch in der Scheibe erforderlich.

Ihr Einsatzgebiet erstreckt sich über die Verkehrs- und Gebäudetechnik. Die SENSORtaster sind mit einer optischen Rückmeldung durch 16 LEDs ausgestattet. Mehrere Millionen Schaltspiele runden die SENSORtaster durch eine extrem lange Lebensdauer ab.

Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für mobilitätseingeschränkte Personen kann der Positionsfarbring mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Einseitige Bedienung durch Einfachglas
- Ø 63mm Tastfläche
- 14mm Bauhöhe innen / 3,2mm Bauhöhe außen
- Profilschräge 90° (Option: 84° / 80° / 60°)
- Individualisierung durch Symbole und Gehäusefarben
- TSI-PRM konform Piktogramme und Braille verfügbar
- Optische Rückmeldung durch LEDs

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: sales@captron.com

#### Legende:

(A) = Positionsfarbring (außen)

(B) = Glasscheibe (einfach Verglasung; bis max. 6mm Dicke)

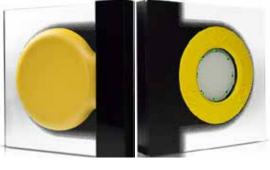
(C) = Befestigungsflansch BF95-2

(D) = Sensorelement

(E) = Abdeckfarbring AR6-2X\_ (innen)



Technische Daten bei 24 V und 20 °C:							
Retriebeenennung	DC 24V (16,8 32V)	Channungaahfalli	max. 3 V bei 400 mA (24V)				
Betriebsspannung:	DC 12V (10 15V - Option -)	Spannungsabfall:	max. 3V bei 200 mA (12 V)				
Laststrom:	max. 200 mA (bei 24V / 12V)	Stromaufnahme:	max. 30 / 35 mA (24 V)				
Ausgang:	PNP-NO	Stromaumanme:	max. 20 mA (12V)				
Ausgangsimpuls:	100-300ms	Betriebstemperatur:	-30 °C +70° C				
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K				
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv				
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.				
Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher						



### Konfigurationshilfe CHT6-2



Typenschlüssel 1 – Positions- und Abdeckfarbring = gleiche Farbe 1:

CHT6 -	<b>C1</b> 2	<b>C2</b> 6	С3	<b>C5</b>	-	C6	I		-	<b>C7</b>	/	01	1	02	
Bsn: CHT6 -	2	6	5	P	_	н	/	TG		SR	/	T6			

Typenschlüssel 2 – Positions- und Abdeckfarbring = abweichende Farben 1:

	C1	C2	C3	C4	C5		C6			<b>C7</b>		01		02
CHT6 -	2	6				-		1	-		1		1	

C1 - Befestigung

Code Beschreibung

2 Klebemontage auf Einfachglasscheibe

C2 - Ar	nschlussart 4
Code	Beschreibung
6	Stecker JST

Farbe des Abdeck- & Positionsfarbringes (T1) Farbe des Abdeckfarbringes (Typenschlüssel 2) Beschreibung Code Verkehrsrot (RAL 3020) 0 1 Verkehrsgrün (RAL 6024) 2 Himmelblau (RAL 5015) Verkehrsgelb (RAL 1023) 5 6 Verkehrsschwarz (RAL 9017) Κ Verkehrsgrau A (RAL 7042)

C4 - Fa	C4 - Farbe des Positionsfarbringes (Typenschlüssel 2)								
Code	Beschreibung								
0	Verkehrsrot (RAL 3020)								
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)								
2	Himmelblau (RAL 5015)								
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)								
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)								
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042)								









Standardausführung TSI-PRM Konform

- (ohne)

**T6** 



------Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

#### Zu 1) / Erklärung der Typenschlüssel 1 / 2:

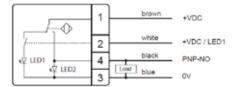
Die SENSORtaster der Baureihe CHT6-2 verfügen über einen Positionsfarbring, der außen an die Glasscheibe angebracht wird, sowie über einen Abdeckfarbring, der innen auf dem Befestigungsflansch aufgeclipst wird.

Diese Ringe können entweder die gleiche Farbe haben (-> **Typenschlüssel 1**), oder aber jedoch über verschiedene Farben verfügen (-> **Typenschlüssel 2**; z.B. Abdeckfarbring = Verkehrsschwarz, Positionsfarbring = Verkehrsgelb)

#### Zu<sup>2)</sup>/ LED-Funktion:

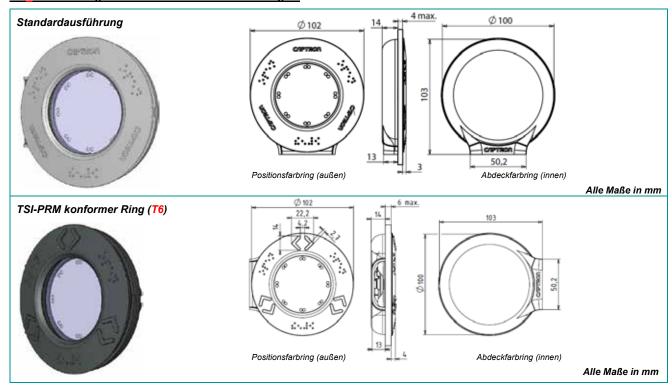
LED-Funktion - Semi-Automatic:

Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

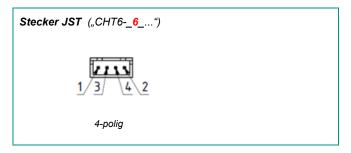


Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

#### Zu 3) / Ausführung des Positions- und Abdeckfarbringes:



#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die SENSORtaster der Baureihe CHT7 sind für die Klebemontage auf Glas oder anderen glatten Oberflächen wie beispielsweise Aluminium, Metall etc. ausgelegt. Die kapazitiven SENSORtaster schalten auf Berührung der Tastfläche.

Die Betätigung ist nur einseitig von der Innenseite des Fahrzeuges oder des Gebäudes möglich.

Für die Montage auf Glas bieten wir als Option als Sichtschutz eine vollflächige Sichtschutzplatte für die Außenseite der Glasscheibe an. Hier ist kein Siebdruck notwendig.

Als Türöffnungstaster eignen sich die CHT7 SENSORtaster für den hochfrequentierten Dauereinsatz in Bussen, Bahnen sowie in der Gebäudetechnik. Ausgestattet mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen auf dem Farbring (optional), 16 hellen LEDs und Vibration (Option) sind die SENSORtaster besonders anwenderfreundlich für mobilitätseingeschränkte Personen und Kinder.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 63 mm Tastfläche
- Klebemontage
- 14 mm Bauhöhe innen
- Profilschräge 90° (Optional: 84° / 80° / 60°)
- 100% wasser- und öldicht IP69K
- Individualisierung durch Symbole und Farben des Abdeckfarbringes
- TSI-PRM konform Piktogramme und Braille verfügbar, optische Rückmeldung durch LEDs, keine Betätigungskraft notwendig
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

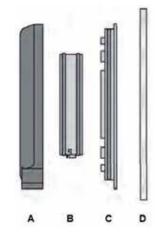
Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

(A) = Abdeckfarbring (B) = Sensorelement

(C) = Befestigungsflansch

(D) = Glas-, Acryl- oder Metallplatte



Technische Daten be	ei 24 V und 20 °C:		
Betriebsspannung:	DC 24V DC (16,8 32V)	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA
Laststrom:	Max. 400 mA	Stromaufnahme:	max. 20 mA bei 24V DC
Ausgang:	PNP-NO	Betriebstemperatur:	-30 +80°C
Ausgangsimpuls:	ca. 300ms (Option "Dynamisch" <sup>1</sup> )	Schutzgrad IP:	Front- und Rückseite IP69K
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrau iF.	Stecker IP20
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich
Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher	Anschluss:	Stecker JST



# Konfigurationshilfe CHT7-2 / CHT7-2.../PL

Typenschlüssel	1	- Standard-Ausführung 2:
----------------	---	--------------------------

CHT7 -	C1	<b>C2</b> 6	С3	C4 P	01	-	C5	1	TG	-	C6 SR	1	02	1	О3
Bsp.: CHT7 -	2	6	1	P		_	Н	/	TG	-	SR	/	T6	/	84°

#### Typenschlüssel 2 – Ausführung mit Sichtschutzplatte 2:

	C1 C2	C3 C4	01	C5		C6			02	O3
CHT7 -	6	Р	-	-	/ 1	TG - SR	/ / P	PL /	1	

C1 - Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes

Code
Beschreibung
Klebemontage auf Glasscheibe bzw. glatte
Oberfläche
Klebemontage auf Glasscheiben – alte

Nusführung (nur in Kombination mit Option O2
-> "CPM10"!) \*

C2 - Anschlussart 5

Code Beschreibung

6 Stecker JST

- -

\* diese Option ist nur mit der Abdeckfarbring-Farbe "Himmelblau" erhältlich! diese Option ist <u>nicht</u> in Kombination mit Option O2 -> "T6" erhältlich!

C3 - F	C3 - Farbe des Abdeckfarbringes								
Code	<u>Beschreibung</u>								
0	Verkehrsrot (RAL 3020)								
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)								
2	Himmelblau (RAL 5015)								
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)								
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)								
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042)								

C4 - L	ED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang
<u>Code</u>	Beschreibung
Р	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO

O1 - Option 1 / taktiles Feedback

V Taktiles Feedback (Vibration)





\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

O2 - Option 2 / Ausführung des Abdeckfarbringes 4								
<u>Code</u>	<u>Beschreibung</u>							
- (ohne)	Standardausführung							
T6	TSI-PRM konform							
CDM40	Mit 2x Brailleschrift "STOP", ohne "CAPTRON"							
CPIVITU	CPM10 nur mit Befestigung "1" erhältlich!							

O3 - Option 3 / Profilschräge des Abdeckfarbringes

Code Beschreibung
- (ohne) 90° - Standard 
84° 84° Winkelvariante

80° 80° Winkelvariante

60° 60° Winkelvariante

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf der nächsten Seite. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1) / Schaltfunktion:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu<sup>2)</sup> / SENSORtaster-Ausführung:

#### Ausführung des CHT7:

- Standard: Bei der "Standardausführung" verfügt der SENSORtaster über keine Sichtschutzplatte auf der

Rückseite. Somit ist diese Ausführung für die Montage auf einer bedruckten Glasscheibe, Wandmontage oder Montage auf alle weiteren glatten, nicht durchsichtigen Oberflächen geeignet.

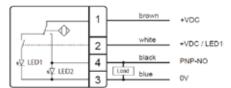
- mit Sichtschutzplatte: Bei dieser Ausführung verfügt der SENSORtaster über eine Sichtschutzplatte auf der Rückseite.

Hierdurch ist er ideal geeignet für die Montage auf unbedruckte Glasscheiben.

#### Zu 3) / LED-Funktion:

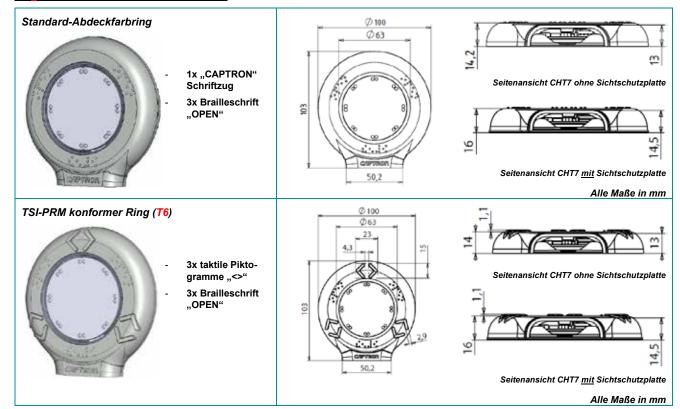
LED-Funktion - Semi-Automatic:

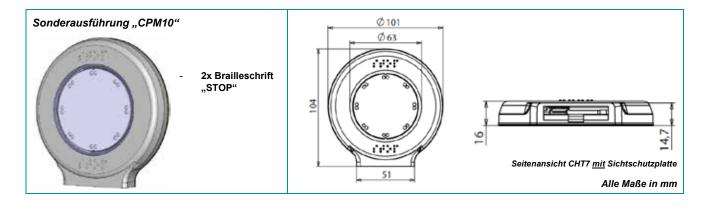
Die LED1 (Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (Rot / Schaltzustand) leuchtet.



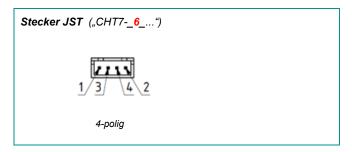
Anschlussbelegung "P"
PNP-NO // Semi-Automatic

#### Zu 4 / Ausführung des Abdeckfarbringes:





#### Zu 5) / Steckerausführungen:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der Baureihe CHT9-1 sind für die Klebemontage auf Glas oder anderen glatten Oberflächen wie Aluminium, Metall etc. konzipiert.

Außer für das Sensorelement sind keine weiteren Montagebohrungen erforderlich.

Anwendung finden die CHT9-1 SENSORtaster in der Verkehrstechnik, Gebäudetechnik sowie in der Industrie. Die SENSORtaster können zusätzlich zur optischen mit einer akustischen und/oder taktilen Rückmeldung via Signalton/Vibration bezogen werden.



Für Menschen mit Mobilitätseinschränkung sind die kapazitiven SENSORtaster mit Braille auf dem Abdeckfarbring aus Polykarbonat ausgestattet. Als TSI-PRM konforme Ausführung gibt es die SENSORtaster-Baureihe zusätzlich auch mit einem Abdeckfarbring, der zusätzlich zur Braille über taktile Piktogramme "<>" verfügt.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 100 mm Gesamtdurchmesser
- Ø 69 72 mm Montagebohrung benötigt
- 3mm Bauhöhe
- TSI-PRM konform: Piktogramme und Braille verfügbar; optische Rückmeldung durch LEDs
- Klebemontage; keine Verschraubung notwendig
- Schaltet auf Berührung, kein Druck notwendig
- Individualisierung durch Symbole und Farben des Abdeckfarbringes
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration) / akustische Rückmeldung (Signalton)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten bei 24 V und 20 °C:									
Betriebsspannung:	DC 24 V (16,8 32V)	Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen						
Detriebssparifiumg.	DC 12 V (10 15V) - Option -	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher						
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA						
	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC						
Ausgang:	PNP / NPN wechselbar durch Umpolen (Option)	Betriebstemperatur:	-30 +80°C						
Ausgangsimpuls:	100-300ms ("Dynamisch") <sup>1</sup>	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K						
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv						
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich.						



### **Konfigurationshilfe CHT9-1 (STANDARD)**

CHT9	-	<b>C1</b> 1	C2	<b>C3</b>	C4	01	-	C5	1		-	C6	1	02
Bsp.: CHT9			6		P	sv	-	 Н	/	TG	-	SR		

#### Typenschlüssel 2 – mit TSI-PRM konformen Abdeckfarbring 2:

	C1	C2	С3	C4	01		C5			C6				02
CHT9 -	1					-		1	-		1	Т6	1	

C1 -	Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes <sup>2</sup>
Code	Beschreibung
1	Klebemontage / Standard-Abdeckfarbring
1	Klebemontage / TSI-PRM konformer Abdeck- farbring *
-	-
-	-

\* erfordert zusätzlich die Option "O2 -> T6"!

(	C2 - Anschlussart <sup>4</sup>					
	Code	Beschreibung				
	1	Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-2-4-3) *				
	4 Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-2-3)					
	5 Stecker M8					
	6 Stecker JST					
	7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen				
$\Lambda$	* nur mit der LED-Funktion "Semi-Automatic (4-pol.) erhältlich!					

C3 -	Farbe des Abdeckfarbringes	
<u>Code</u>	Beschreibung	
0	Verkehrsrot (RAL 3020)	
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)	
2	Himmelblau (RAL 5015)	
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)	
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)	
Н	Verkehrsblau (RAL 5017)	
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042	
-	-	

04	Ontion 4 / Almeticabas and taletiles Fac	مالمماد
01 -	Option 1 / Akustisches und taktiles Fee	араск
	Book at the state of the state	
Code	<u>Beschreibung</u>	
S	Akustisches Feedback (Signalton) *	<b>43</b> 0
.,	Talvilla - Faadhaals (Vibratian) *	(E)
V	Taktiles Feedback (Vibration) *	1998
SV	Akustisches + taktiles Feedhack *	

	SV	Akustisches + taktiles Feedback *	
7	<u>î</u> * nur mit erhältlid	den LED-Funktionen "P - Semi-Automatic" sowie "B – Manuch!	а
	C6 - L	ED-Farben (LED1 – LED2)	
	Code	Beschreibung	
	TG-SR	Grün (LED1) / Rot (LED2) <i>- Standard -</i>	

BU-SR Blau (LED1) / Rot (LED2)

C4 -	C4 - LED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang							
<u>Code</u>	Code Beschreibung							
Р	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / DC 24V							
В	Manual / 5-polig / PNP-NO / <b>DC 24 V</b>							
w	Automatic / 3-polig / PNP/NPN-NO wechselbar durch Umpolen * / <b>DC 24V</b>							
G	Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / <b>DC 12V</b>							
-	-							
⚠* aktuell nur mit der Anschlussart "7– Einzellitzen 200mm" erhältlich!								

C5 -	Symbol auf der Tastfläche
Codo	Pacabraibung

Code	Beschreibung
30	Weiße Fläche
Н	Hand (grün auf weiß)



Für weitere Symbole siehe Symbolliste (Link) ↑ \* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab

1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

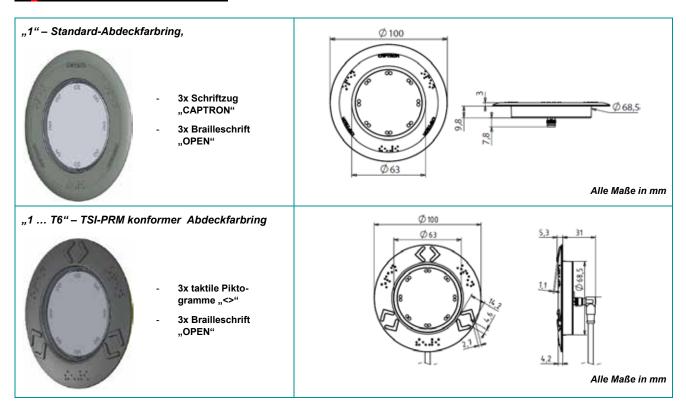
O2 - Op	O2 - Option 2 / Schaltabstand					
<u>Code</u>	Beschreibung					
- (ohne)	Standard-Schaltabstand					
CP12	Erhöhter Schaltabstand					
-	-					

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - - -

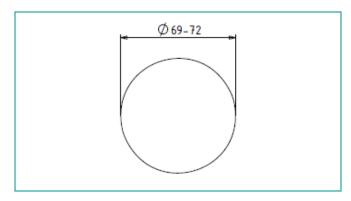
#### Zu 1) / Schaltfunktion:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu 2) / Ausführung des Abdeckfarbringes:



#### Bohrbild:



--- BITTE UMBLÄTTERN ---

#### Zu 3) / LED-Funktionen

**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

leuchtet

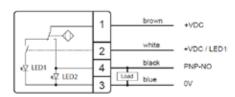
- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

- Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (z.B. Grün).

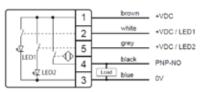
Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot) leuchtet.

- diese Funktion steht nur für die Anschlussbelegung "W" zur Verfügung -

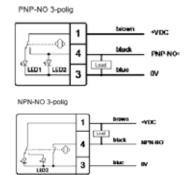
#### Anschlussbelegungen:





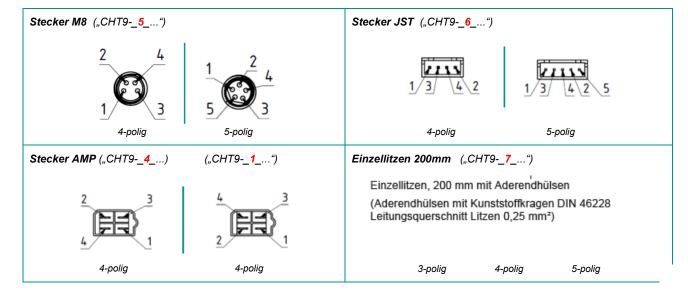


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "W" PNP-NO / NPN-NO wechselbar durch Umpolen // Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

### Konfigurationshilfe für SENSORtaster Baureihe CHT9-G (Hygienegerecht)

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der Baureihe **CHT9-G** sind für die Klebemontage auf Glas oder anderen glatten Oberflächen wie Aluminium, Metall etc. konzipiert.

Außer für das Sensorelement sind keine weiteren Montagebohrungen erforderlich.

Die hygienische Version CHT9-G wird auf einem Aufnahmehalter montiert und kann z.B. mit Silikon abgedichtet werden, um das höchste Hygienelevel zu erreichen.

Anwendung finden die CHT9-G SENSORtaster in den Bereichen Pharma und Medizin, jedoch auch in der Gebäudetechnik. Über 16 LEDs erhält der Bediener ein optisches Feedback.



#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ø 100 mm Gesamtdurchmesser
- Ø 69 72 mm Montagebohrung benötigt
- 5mm Bauhöhe
- Klebemontage, keine Verschraubung notwendig
- Optische Rückmeldung durch LEDs
- Hygienegerecht; Front ganzflächig aus gehärtetem Glas
- Hygienegerechte Reinigung möglich
- Individualisierung durch Symbole
- 100% wasser- und öldicht IP69K Sensor ist komplett mit Spezialharz vergossen

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten bei 24 V und 20 °C:					
Potriohoononnung	DC 24 V (16,8 32V)	Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen		
Betriebsspannung:	DC 12 V (10 15V) - Option -	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher		
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA		
_	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC		
Ausgang:	PNP / NPN wechselbar durch Umpolen (Option)	Betriebstemperatur:	-30 +80°C		
Ausgangsimpuls:	100-300ms ("Dynamisch") <sup>1</sup>	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K		
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv		
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich		

## Konfigurationshilfe CHT9-G (Hygienegerecht)



#### Typenschlüssel:

СНТ9 -	C1 G	C2	C3 C	C4	-	<b>C5</b>	I		-	C6	/ 01	
Bsp: CHT9 -	G	5	С	P	_	 Н	/	TG	_	SR		

C1 - B	efestigung / Ausführung des Abdeckringes <sup>2</sup>						
<u>Code</u>	Code Beschreibung						
G	Klebemontage / Gehärtetes Glas						
-	-						
-	-						
-	-						

10 \* erfordert zusätzlich die Option "O2 -> T6"!

C3 - Fa	arbe des Abdeckringes
Code	Beschreibung
С	Weiß (RAL 9016)
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

C5 - Symbol auf der Tastfläche

Code Beschreibung
30 Weiße Fläche
H Hand (grün auf weiß)

Für weitere Symbole siehe Symbolliste (Link) \*

\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

01 - Option 1 / Schaltabstand							
<u>Code</u>	Beschreibung						
- (ohne)	Standard-Schaltabstand						
CP12	Erhöhter Schaltabstand						
-							

Code	Beschreibung
1	Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-2-4-3) *
4	Kabel + Stecker AMP 6,3 (Pin-Belegung: 1-4-2-3) *
5	Stecker M8
6	Stecker JST
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen

C4 - LED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang

Code Beschreibung
P Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / DC 24V
B Manual / 5-polig / PNP-NO / DC 24 V
W Automatic / 3-polig / PNP/NPN-NO wechselbar durch Umpolen \* / DC 24V
G Semi-Automatic / 4-polig / PNP-NO / DC 12V
- -



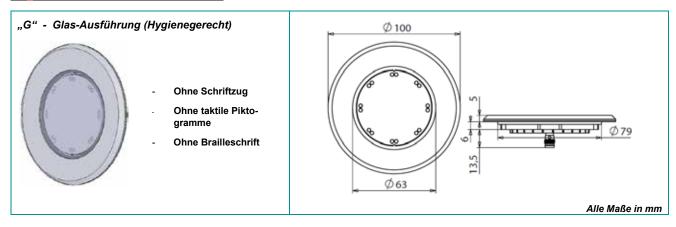
1 aktuell nur mit der Anschlussart "7– Einzellitzen 200mm" erhältlich!

--- Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf der nächsten Seite. Vielen Dank! - --

#### Zu 1) / Schaltfunktion:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Abdeckfarbringes:



#### Zu 3 / LED-Funktionen

**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

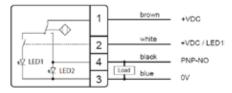
leuchtet.

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

- Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (z.B. Grün).

Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot) leuchtet.

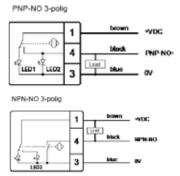
- diese Funktion steht nur für die Anschlussbelegung "W" zur Verfügung -



Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

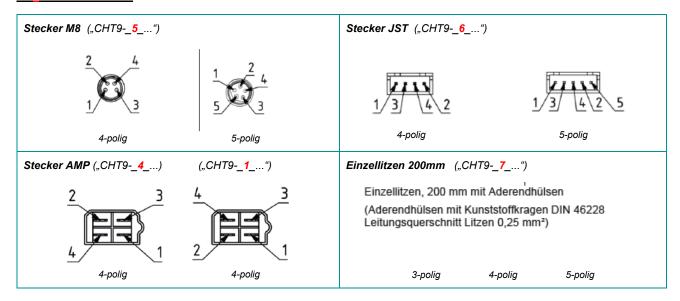


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "W"
PNP-NO / NPN-NO wechselbar durch
Umpolen // Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Verfügbares Zubehör:



#### Aufnahmehalter für SENSORtaster des Typs CHT9-G

- Verfügbares Material:

Aluminium natur eloxiert = AH9-1X9/CPM09-2Edelstahl V4A = AH9-1X8/CPM09-2

 Montage erfolgt durch Schraubmontage; im Anschluss wird der CHT9-G SENSORtaster aufgeklebt.



#### Anschlusskabel für die SENSORtaster des Typs CHT9-G

- Anschlusskabel mit Buchse M8. Länge = 5m \*

o mit gerader M8-Buchse; 4-polig / 5-polig = TKG-40-5 // TKG-50-5

mit gewinkelter M8-Buchse , 4-polig/5-polig = TKW-50-5

- Anschlusskabel mit Stecker JST; Länge = 5m \*

o mit JST-Buchse; 4-polig / 5-polig = CHT-46-5 // CHT-56-6

\* weitere Kabellängen auf Anfrage verfügbar.

#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der Baureihe **CHT9-Y** sind für die Schraubmontage auf glatten Oberflächen oder Profile konzipiert.

Anwendung finden die CHT9-Y SENSORtaster in erster Linie in der Anlagenautomatisierung, jedoch auch in der Gebäudetechnik. Die SENSORtaster können zusätzlich zur optischen mit einer akustischen oder taktilen Rückmeldung via Signalton bzw. Vibration bezogen werden.



- Ø 63 mm Tastfläche
- Robustes Aluminiumdruckguss-Gehäuse
- Für hohen Designanspruch
- 56,3mm Bauhöhe
- 100% wasser- und öldicht IP69K
- Schraubmontage
- Schaltet auf Berührung; kein Druck notwendig
- Individualisierung durch Symbole
- Optional: Taktile Rückmeldung (Vibration) / akustische Rückmeldung (Signalton)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten bei 24 V und 20 °C:										
Betriebsspannung:	DC 24 V (16,8 32V)	Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen							
	DC 12 V (10 15V) - Option -	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher							
Laststrom:	Max. 400 mA	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA							
	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 30 mA bei 24V DC							
Ausgang:	PNP / NPN wechselbar durch Umpolen (Option)	Betriebstemperatur:	-30 +80°C							
Ausgangsimpuls:	100-300ms ("Dynamisch") <sup>1</sup>	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K							
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv							
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich							



### Konfigurationshilfe CHT9-Y



Typenschlüssel 1 - mit Anschlussart "Stecker M12" 2:

CHT9 -	C1 Y	<b>C2</b> 8	C3 6	C4	01 -	<b>C5</b>	I		- C6	/	02	/ CPM31
Bsp.: CHT9 -	Υ	8	6	P	-	Н	/	TG	- SR	/	СРМ31	

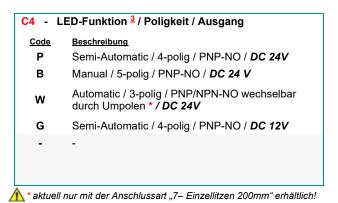
Typenschlüssel 2 - mit Anschlussart "Stecker M8 / Einzellitzen" 2:

	C1	C2	СЗ	C4	01		C5			C6		02
CHT9 -	Y		6			-		1	-		1	

C1 - Be	C1 - Befestigung / Ausführung des Gehäuses <sup>2</sup>									
<u>Code</u>	Beschreibung									
Y	Schraubmontage / Aluminium-									
CPM31	Druckgussgehäuse, mit M12-Stecker									
Y (ohne	Schraubmontage / Aluminium-									
CPM31)	Druckgussgehäuse, mit PG-Verschraubung									

C2 - /	Anschlussart <sup>4</sup>
<u>Code</u>	Beschreibung
8	Stecker M12 (siehe Typenschlüssel 1)
5	Stecker M8 (siehe Typenschlüssel 2)
7	Einzellitzen 200mm mit Aderendhülsen (siehe T.2)
-	-
-	-









\* nur mit den LED-Funktionen "P - Semi-Automatic" sowie "B – Manual" erhältlich!

_ L						
1	V	* alle als "Standard" ge	ekennzeichnete	Symbole	sind bereits a	b
		1 Stück / Bestellung	zuschlagsfrei er	rhältlich.		

C6 - LED-Farben (LED1 - LED2)								
<u>Code</u>	Beschreibung							
TG-SR	Grün (LED1) / Rot (LED2) - Standard -							
TG-YW	Grün (LED1) / Gelb (LED2)							
-	-							

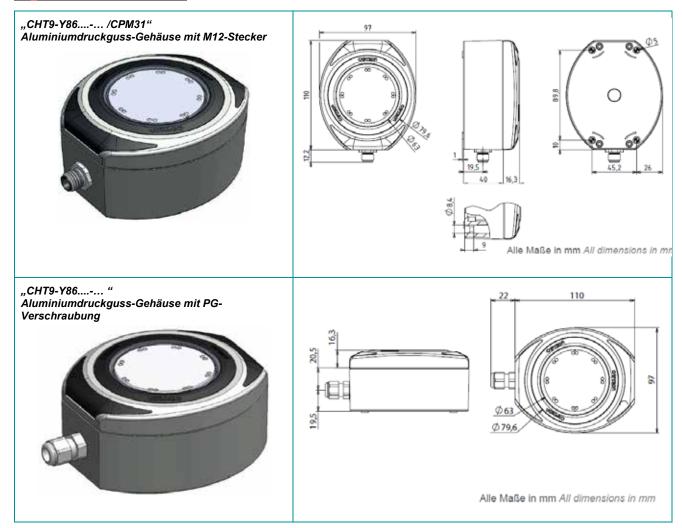
02 - Option 2 / Schaltabstand									
<u>Code</u>	Beschreibung								
- (ohne)	Standard-Schaltabstand								
CP12	Erhöhter Schaltabstand								
-	-								

- - - Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank! - - -

#### Zu 1) / Schaltfunktion:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu<sup>2)</sup> / Ausführung des Gehäuses:



#### Zu 3) / LED-Funktion

**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet

leuchtet

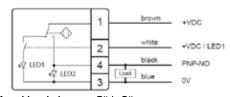
- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

- Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (z.B. Grün).

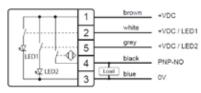
Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot) leuchtet.

- diese Funktion steht nur für die Anschlussbelegung "W" zur Verfügung -

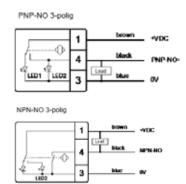
#### Anschlussbelegung:



Anschlussbelegung "P" / "G" PNP-NO // Semi-Automatic

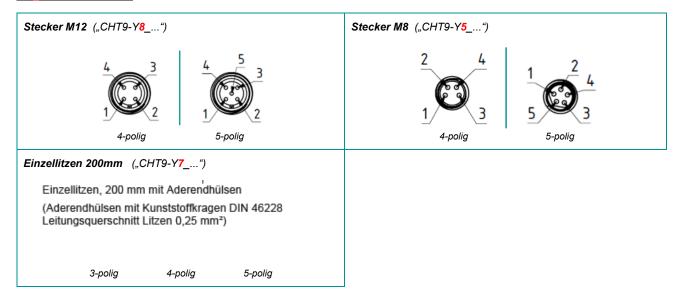


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual



Anschlussbelegung "W" PNP-NO / NPN-NO wechselbar durch Umpolen // Automatic

#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der CHT51 Baureihe sind für die Klebemontage auf Isolierglas (Doppelglas) ausgelegt und schalten auf Berührung. Die Bedienung ist von beiden Seiten, Innen sowie Außen, durch Berührung möglich, wobei der CHT51 direkt durch Doppelglas schaltet. Für die Montage / Anwendung ist kein Loch in der Scheibe erforderlich.

Als Türöffnungstaster eignen sich CHT5 SENSORtaster für den hochfrequentierten Dauereinsatz im Personenverkehr und in der Gebäudetechnik.

Der Nutzer erhält bei Betätigung über 16 helle LEDs eine optische Rückmeldung. Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für mobilitätseingeschränkte Personen kann der Außen- und Innenring mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Beidseitige Bedienung durch Einfachglas
- Ø 63mm Tastfläche
- 14mm Bauhöhe innen / 3,2mm Bauhöhe außen
- Profilschräge 90° (Option: 84° / 80° / 60°)
- Individualisierung durch Symbole und Gehäusefarben
- TSI-PRM konform Piktogramme und Braille verfügbar
- Optische Rückmeldung durch LEDs

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

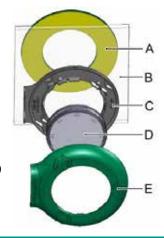
(A) = Positionsfarbring (außen)

 (B) = Glasscheibe (zweifach Verglasung; Scheibendicke jeweils bis max. 4mm Dicke; Scheibenabstand max. 8mm)

(C) = Befestigungsflansch BF95-2

(D) = Sensorelement

(E) = Abdeckfarbring AR5-2X\_ (innen)



Technische Daten be	ei 24 V und 20 °C:					
	DC 24V (16,8 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher			
Betriebsspannung:  Laststrom:	DC 12V (10 15V - Option -) DC 110V (77 137,5V - Option -)	0	max. 3V bei 400 mA (24V)			
	max. 200 mA (bei 24V / 12V)	Spannungsabfall:	max. 3V bei 200 mA (12 V) max. 3V bei 10 mA (110 V)			
	max. 15 mA (bei 110V)		max. 30 / 35 mA (24 V – 4-pol/5-pol)			
Ausgang:	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 20 mA (12V) max. 15 mA (110V)			
Ausgangsimpuls:	100-300 ms	Betriebstemperatur:	-30 °C +70° C			
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K			
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv			
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich			

### Konfigurationshilfe CHT51-2



Typenschlüssel 1 – Positions- und Abdeckfarbring = gleiche Farbe 1:

CHT51 -	<b>C1</b> 2	<b>C2</b> 6	C3	<b>C5</b>	_	C6	1		-	<b>C7</b>	/	01	/	02
Bsp.: CHT51 -	2	6	1	<i>Р</i>	-	Н	/	TG	-	SR	/	Т6		

Typenschlüssel 2 – Positions- und Abdeckfarbring = abweichende Farben 1:

	C1	C2	C3	C4	C5		C6			<b>C7</b>		01		02
CHT51 -	2	6				-		1	-		1		1	

C1 - Befestigung						
<u>Code</u>	Beschreibung					
2	Klebemontage auf Einfachglasscheibe					

C3 - Farbe des <u>Abdeck- &amp; Positionsfarbringes</u> (T1) Farbe des <u>Abdeckfarbringes</u> (Typenschlüssel 2)								
<u>Code</u>	Beschreibung							
0	Verkehrsrot (RAL 3020)							
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)							
2	Himmelblau (RAL 5015)							
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)							

2.5									
C5 - LED-Funktion <sup>2</sup> / Poligkeit / Betriebsspannung									
<u>Code</u>	Beschreibung								
P	Semi-Automatic / 4-polig / DC 24V								
В	Manual / 5-polig / DC 24V								
G	Semi-Automatic / 4-polig / DC 12V								
U	Semi-Automatic / 4-polig / DC 110V								

Verkehrsschwarz (RAL 9017)

Verkehrsgrau A (RAL 7042)

C7 - LED-Farben (LED1 - LED2)								
<u>Code</u>	Beschreibung							
TG-SR	Grün (LED1) / Rot (LED2) - Standard -							
-	-							
-	-							

02 - Pro	O2 - Profilschräge des Abdeckfarbringes								
Code	Beschreibung								
- (ohne)	90° - Standard -								
84°	84° Winkelvariante								
80°	80° Winkelvariante								
60°	60° Winkelvariante								

C2 - A	nschlussart 4
Code	Beschreibung
6	Stecker JST

C4 - Farbe des <u>Positionsfarbringes</u> (Typenschlüssel 2)								
<u>Code</u>	Beschreibung							
0	Verkehrsrot (RAL 3020)							
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)							
2	Himmelblau (RAL 5015)							
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)							
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)							
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042)							



\* alle als "Standard" gekennzeichnete Symbole sind bereits ab 1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

O1 - Ausführung des Abdeck- & Positionsfarbringes <sup>3</sup>								
Code	Beschreibung							
- (ohne)	Standardausführung							
Т6	TSI-PRM konform							
-	-							

Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

6

Κ

#### Zu 1) / Erklärung der Typenschlüssel 1 / 2:

Die SENSORtaster der Baureihe CHT51-2 verfügen über einen Positionsfarbring, der außen an die Glasscheibe angebracht wird, sowie über einen Abdeckfarbring, der innen auf dem Befestigungsflansch aufgeclipst wird.

Diese Ringe können entweder die gleiche Farbe haben (-> **Typenschlüssel 1**), oder aber jedoch über verschiedene Farben verfügen (-> **Typenschlüssel 2**; z.B. Abdeckfarbring = Verkehrsschwarz, Positionsfarbring = Verkehrsgrün)

#### Zu<sup>2)</sup>/ LED-Funktion:

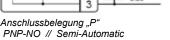
**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

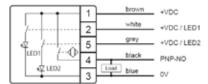
Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand)

leuchtet

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 k\u00f6nnen separat nach Bedarf angesteuert werden.
 Diese Funktion steht aktuell nur bei Wahl der DC 24V Version zur Auswahl!

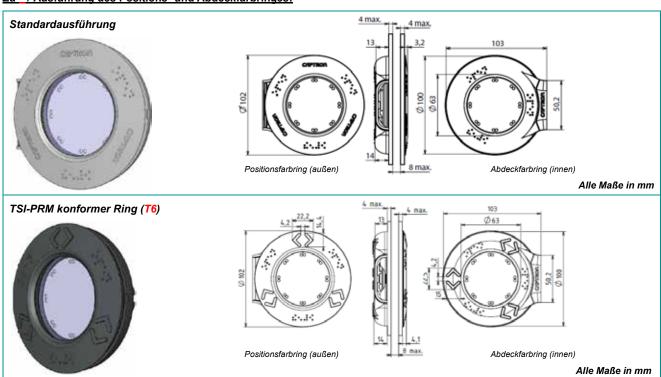




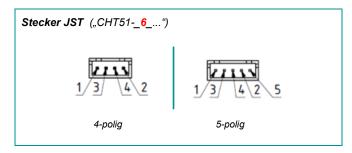


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual

#### Zu 3) / Ausführung des Positions- und Abdeckfarbringes:



#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die SENSORtaster der Baureihe CHT61 sind für die Klebemontage auf 
Isolierglas (Doppelglas) ausgelegt und schalten auf Berührung. Die Betätigung der 
CHT61 SENSORtaster ist nur einseitig von außen möglich, wobei der CHT61 direkt 
durch Doppelglas hindurch schaltet. Für die Montage bzw. Anwendung ist daher kein Loch in der Scheibe erforderlich.

Ihr Einsatzgebiet erstreckt sich über die Verkehrs- und Gebäudetechnik. Die SENSORtaster sind mit einer optischen Rückmeldung durch 16 helle LEDs ausgestattet. Mehrere Millionen Schaltspiele runden die SENSORtaster durch eine extrem lange Lebensdauer ab.

Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für mobilitätseingeschränkte Personen kann der Positionsfarbring mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Einseitige Bedienung durch Doppelglas
- Ø 63mm Tastfläche
- 14mm Bauhöhe innen / 3,2mm Bauhöhe außen
- Profilschräge 90° (Option: 84° / 80° / 60°)
- Individualisierung durch Symbole und Gehäusefarben
- TSI-PRM konform Piktogramme und Braille verfügbar
- Optische Rückmeldung durch LEDs

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

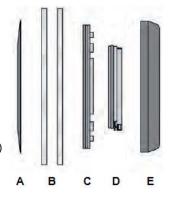
(A) = Positionsfarbring (außen)

(B) = Glasscheibe (zweifach Verglasung; Scheibendicke jeweils bis max. 4mm Dicke; Scheibenabstand max. 8mm)

(C) = Befestigungsflansch BF95-2

(D) = Sensorelement

(E) = Abdeckfarbring AR6-2X\_ (innen)



Technische Daten be	i 24 V und 20 °C:		
Betriebsspannung:	DC 24 V (16,8 32V)	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA (24V)
Detriebssparifiumg.	DC 12 V (10 15V - Option -)	Sparifiuligsablail.	max. 3V bei 200 mA (12 V)
Laststrom:	max. 200 mA	Stromaufnahme:	max. 30 / 35 mA (24 V)
Ausgang:	PNP-NO	Stromaumanne.	max. 20 mA (12V)
Ausgangsimpuls:	100-300ms	Betriebstemperatur:	-30 °C +80° C
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrad IP:	Frontseite IP69K
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich
Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher		

### Konfigurationshilfe CHT61-2



Typenschlüssel 1 – Positions- und Abdeckfarbring = gleiche Farbe 1:

CHT61	-	<b>C1</b> 2	<b>C2</b> 6	C3	<b>C5</b>	-	C6	1		-	<b>C7</b>	/	01	1	<b>O2</b>
Bsp.: CHT61	_	2	6	5	Р	_	Н	/	TG	_	SR	/	T6		

Typenschlüssel 2 - Positions- und Abdeckfarbring = abweichende Farben 1:

C1	C2	C3	C4	C5		C6	C7		01	02
CHT61 - 2	6				-	1	-	1	1	

C1 - Befestigung		
<u>Code</u>	Beschreibung	
2	Klebemontage auf Doppelglasscheibe	

C2 - Ar	nschlussart 4
Code	Beschreibung
6	Stecker JST

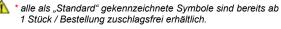


C4 - Farbe des <u>Positionsfarbringes</u> (Typenschlüssel 2)			
Code	Beschreibung		
0	Verkehrsrot (RAL 3020)		
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)		
2	Himmelblau (RAL 5015)		
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)		
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)		
K	Verkehrsgrau A (RAL 7042)		











O1 - Ausführung des Abdeck- & Positionsfarbringes 

Code Beschreibung
- (ohne) Standardausführung

T6 TSI-PRM konform
- -

Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

#### Zu 1) / Erklärung der Typenschlüssel 1 / 2:

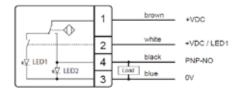
Die SENSORtaster der Baureihe CHT61-2 verfügen über einen Positionsfarbring, der außen an die Glasscheibe angebracht wird, sowie über einen Abdeckfarbring, der innen auf dem Befestigungsflansch aufgeclipst wird.

Diese Ringe können entweder die gleiche Farbe haben (-> *Typenschlüssel 1*), oder aber jedoch über verschiedene Farben verfügen (-> *Typenschlüssel 2*; z.B. Abdeckfarbring = Verkehrsschwarz, Positionsfarbring = Verkehrsgelb)

#### Zu 2) / LED-Funktion:

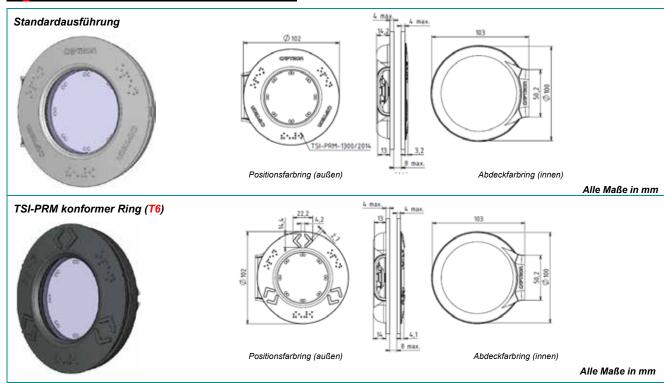
LED-Funktion - Semi-Automatic:

Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.B. Rot / Schaltzustand) leuchtet.

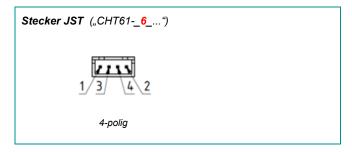


Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

#### Zu 3 / Ausführung des Positions- und Abdeckfarbringes:



#### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

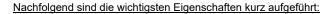
Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 2 & 3)

Die SENSORtaster der Baureihe CHT74 sind für die Klebemontage auf Glas oder anderen glatten Oberflächen wie beispielsweise Aluminium, Metall etc. ausgelegt. Die kapazitiven SENSORtaster schalten auf Berührung der Tastfläche.

Die Betätigung ist nur einseitig von der Innenseite des Fahrzeuges oder des Gebäudes möglich.

Als Türöffnungstaster eignen sich die CHT7 SENSORtaster für den hochfrequentierten Dauereinsatz in Bussen, Bahnen sowie in der Gebäudetechnik. Die SENSORtaster sind hierbei mit 16 hellen LEDs ausgestattet.

Die spezielle Gehäuseausführung aus Metall sorgt für ein hochwertiges Erscheinungsbild.



- Ø 63 mm Tastfläche
- Klebemontage
- Profilschräge 90°

- Individualisierung durch Symbole
- 12 mm Bauhöhe innen
- 100% wasser- und öldicht IP69K

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

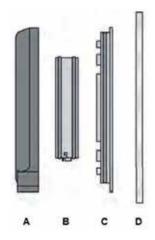
Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

#### Legende:

(A) = Abdeckfarbring(B) = Sensorelement

(C) = Befestigungsflansch

(D) = Glas-, Acryl- oder Metallplatte



Technische Daten bei 24 V und 20 °C:								
Betriebsspannung:	DC 24 V DC (16,8 32V)	Spannungsabfall:	max. 3 V bei 400 mA					
Laststrom:	Max. 400 mA	Stromaufnahme:	max. 20 mA bei 24V DC					
Ausgang:	PNP-NO	Betriebstemperatur:	-30 +80°C					
Ausgangsimpuls:	ca. 300ms (Option "Dynamisch" <sup>1</sup> )	Schutzgrad IP:	Front- und Rückseite IP69K					
LED 1:	8 grüne LEDs	Schutzgrau iF.	Stecker IP20					
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv					
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich					
Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher	Anschluss:	Stecker JST					



# Konfigurationshilfe CHT74-2

### Typenschlüssel:

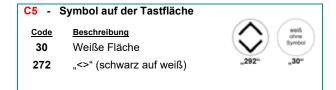


C1 -	Befestigung / Ausführung des Abdeckfarbringes
<u>Code</u>	Beschreibung
2	Klebemontage auf Glasscheibe bzw. glatte Oberfläche











#### Zusatzinformationen & Erläuterungen zu den vorher beschriebenen Konfigurationspunkten:

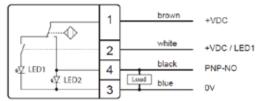
#### Zu 1) / Schaltfunktion:

**Schaltfunktion** - **Dynamisch:** Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

#### Zu<sup>2)</sup> / LED-Funktion:

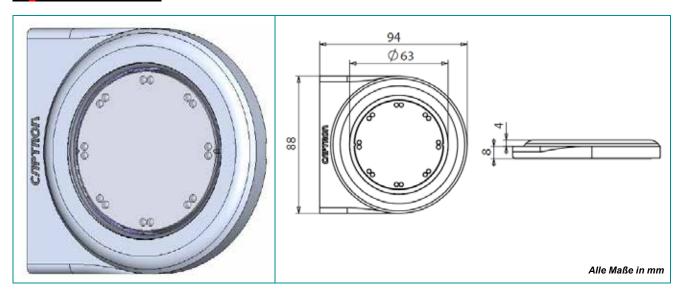
LED-Funktion - Semi-Automatic:

Die LED1 (Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden. Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (Rot / Schaltzustand) leuchtet.

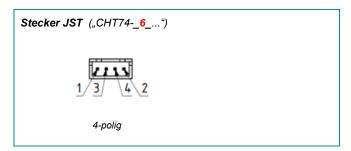


Anschlussbelegung "P" PNP-NO // Semi-Automatic

#### Zu 3) / Produktabmessungen:



### Zu 4) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1) Inhalt:

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 & 4)

Die kapazitiven SENSORtaster der Baureihe CHT93-1 sind für die Klebemontage auf Glas oder anderen glatten Oberflächen wie Aluminium, Metall etc. konzipiert und schalten auf Berührung. Außer für das Sensorelement sind keine weiteren Montagebohrungen erforderlich.



Ihr Einsatzgebiet erstreckt sich über die Verkehrs- und Gebäudetechnik. Die SENSORtaster sind mit einer optischen Rückmeldung durch 16 LEDs ausgestattet. Mehrere Millionen Schaltspiele runden die SENSORtaster durch eine extrem lange Lebensdauer ab.

Gemäß den Anforderungen nach TSI-PRM für mobilitätseingeschränkte Personen kann der Positionsfarbring mit Blindenschrift und erhabenen Piktogrammen ausgestattet werden. Darüber hinaus können die SENSORtaster zusätzlich zur optischen mit einer akustischen (Signalton) und/oder taktilen Rückmeldung (Vibration) bezogen werden.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- Ideal für Montage auf dunkel getöntes Glas
- Ø 100mm Gesamtdurchmesser
- Klebemontage
- 69 72mm Montagebohrung
- 3mm Bauhöhe

- Individualisierung durch Symbole und Gehäusefarben
- TSI-PRM Konform Piktogramme und Braille verfügbar
- Optische Rückmeldung durch LEDs
- Optional taktiles/akustisches Feedback (Vibration/Signalton)

Kapazitiv

Profilschräge 90° (Option: 84° / 80° / 60°)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

+49 (0)8142 / 44 88 - 160 E-Mail: sales@captron.com

#### Technische Daten bei 24 V und 20 °C:

DC 24V (16,8 ... 32V) max. 3 V bei 400 mA (24V) Betriebsspannung: Spannungsabfall:

DC 12V (10 ... 15V - Option -) max. 3V bei 200 mA (12 V)

Laststrom: max. 400 mA max. 30 / 35 mA (24 V)

Stromaufnahme: PNP-NO max. 20 mA (12V) Ausgang:

Ausgangsimpuls: 100-300ms ("Dynamisch") 1 Betriebstemperatur: -30 °C ... +80° C

LED 1: 8 grüne LEDs Schutzgrad IP Frontseite IP69K LED 2: 8 rote LEDs

Kurzschluss- und überlastsicher

Verpolungsschutz: Schutz aller Leitungen Betätigungskraft: Keine Betätigungskraft erforderlich.

Betätigungsart

Tel +49(0)8142-4488-0 • Fax +49(0)8142-4488-100 • info@captron.com Geschäftsführer: Reinhard Bellm, Petra Bellm, Philip Bellm • München HRB 70962 • USt.-ID Nr.: DE 129 310 850

Kurzschlussschutz:

## Konfigurationshilfe CHT93-1



Typenschlüssel 1 – Positions- und Abdeckfarbring = gleiche Farbe 1:

CHT93 -	C1 1	<b>C2</b> 6	C3	C5	_	C6	1		-	C7	/	01	/ O2
Bsp: CHT93 -	1	6	5	<i>P</i>	-	 H		TG	-	SR	/	T6	

Typenschlüssel 2 – Positions- und Abdeckfarbring = abweichende Farben 1:

	C1	C2	C3	C4	C5		C6			C7		01	02
CHT93 -	1	6				-		1	-		1		1

C1 - B	efestigung
<u>Code</u>	Beschreibung
1	Klebemontage auf Glasscheibe





C4 - Fa	arbe des <u>Aufnahmehaltters</u> (Typenschlüssel 2) <sup>2</sup>
Code	Beschreibung
0	Verkehrsrot (RAL 3020)
1	Verkehrsgrün (RAL 6024)
2	Himmelblau (RAL 5015)
5	Verkehrsgelb (RAL 1023)
6	Verkehrsschwarz (RAL 9017)
ĸ	Verkehrsgrau A (RAI 7042)









1 Stück / Bestellung zuschlagsfrei erhältlich.

O2 - Profilschräge der Innenabdeckung					
<u>Code</u>	Beschreibung				
- (ohne)	90° - Standard -				
84°	84° Winkelvariante				
80°	80° Winkelvariante				
60°	60° Winkelvariante				

Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

#### Zusatzinformationen & Erläuterungen zu den vorher beschriebenen Konfigurationspunkten:

#### Zu 1) / Schaltfunktion:

Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 300ms, unabhängig von der Betätigungsdauer.

### Zu<sup>2</sup>/ Erklärung der Typenschlüssel 1 / 2:

Die SENSORtaster der Baureihe CHT93-1 verfügen über einen Aufnahmehalter, der außen auf der Glasscheibe sitzt, sowie über eine Innenabdeckung, die innen auf dem Befestigungsflansch aufgeclipst wird.

Diese Bauteile können entweder die gleiche Farbe haben (-> *Typenschlüssel 1*), oder aber jedoch über verschiedene Farben verfügen (-> *Typenschlüssel 2*; z.B. Innenabdeckung = Verkehrsschwarz, Aufnahmehalter = Verkehrsgelb)

#### Zu 23 / LED-Funktion / Anschlussbelegung:

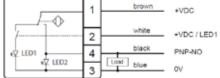
**LED-Funktion** - Semi-Automatic: Die LED1 (z.B. Grün / Betriebszustand) kann separat angesteuert werden.

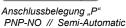
Bei Betätigung der Tastfläche geht die LED1 aus und die LED2 (z.b. Rot / Schaltzustand)

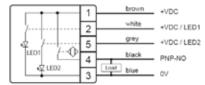
leuchte

- Manual: Sowohl die LED1 als auch die LED2 können separat nach Bedarf angesteuert werden.

Diese Funktion steht aktuell nur bei Wahl der DC 24V Version zur Auswahl!

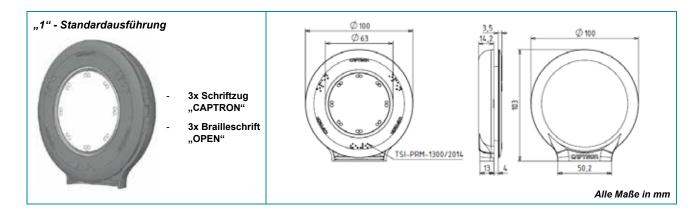




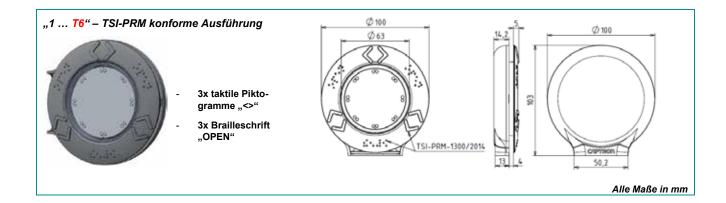


Anschlussbelegung "B" PNP-NO // Manual

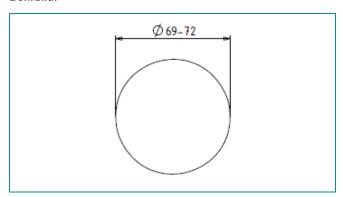
### Zu 4) / Ausführung des Positions- und Abdeckfarbringes:



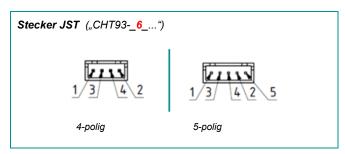
--- BITTE UMBLÄTTERN ---



#### Bohrbild:



### Steckerausführungen:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?
Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!

Inhalt: Kurzbeschreibung / Technische Daten (Seite 1)

Konfigurationshilfe (Seite 2)

Zusatzinformationen / Anschlussbelegung (Seite 3 - 5)

Als weltweit erster Hersteller entwickelt und produziert CAPTRON kapazitive Haltewunschtaster mit Touch-Funktion für den öffentlichen und privaten Personen-Verkehr. Bei Berührung der Tastfläche erhält der Fahrgast Rückmeldung optisch durch 12 LEDs und optional auch akustisch durch Signalton.

Die HWT2 Haltewunschtaster sind speziell für den täglichen Dauereinsatz im öffentlichen Verkehrsbetrieb konzipiert und überzeugen durch extreme Langlebigkeit, Zuverlässigkeit und Robustheit. Mechanischer Verschleiß oder regelmäßige Wartungen entfallen somit.



Die HWT2 Serie ist sowohl für die Stangenmontage mit verschiedenen Durchmessern (Ø 30 mm, 34/35mm) als auch für die Wandmontage geeignet. Die einfache und schnelle Montage erfolgt durch einclipsen der Taster in die zuvor verschraubten Aufnahmehalter an der Stange bzw. Wand. Am Gehäuse sind somit keine Schrauben sichtbar und Vandalismus wird somit vorgebeugt.

#### Nachfolgend sind die wichtigsten Eigenschaften kurz aufgeführt:

- 16 cm² Tastfläche
- Option 1: Stangenmontage (Ø 30mm, 34/35mm)
- Option 2: Wandmontage
- Schaltet auf Berührung, kein Druck notwendig
- Rückmeldung optische und akustische Signale durch 12 LEDs und Signaltongeber (optional)
- Extrem lange Lebensdauer mehrere 100 Millionen Schaltzyklen
- Individualisierung durch Symbole
- Barrierefrei Blindenschrift und erhabene Piktogramme auf dem Gehäuse oder Tastfläche (optional / TSI-PRM konform)

Für das umfangreiche Produktangebot der SENSORtaster bietet CAPTRON eine individuelle Beratung zur optimalen Auswahl der passenden Produkte gemäß der erforderlichen Spezifikationen und Anwendungen:

Tel. +49 (0)8142 / 44 88 – 160 E-Mail: <u>sales@captron.com</u>

Technische Daten bei 24 V und 20 °C:							
Betriebsspannung:	DC 24 V DC (10 32V)	Kurzschlussschutz:	Kurzschluss- und überlastsicher				
Strombelastbarkeit:	Max. 200 mA	Spannungsabfall:	max. 2 V bei 200 mA				
Ausgang:	PNP-NO	Stromaufnahme:	max. 15 mA bei 24V DC				
Mindestbetätigungsdauer:	ca. 180ms	Betriebstemperatur:	-30 +80°C				
Ausgangsimpuls:	ca. 400ms (Dynamisch <del>1</del> )	Schutzgrad IP:	Gehäuse IP40				
LED 1:	8 grüne LEDs	Betätigungsart:	Kapazitiv				
LED 2:	8 rote LEDs	Betätigungskraft:	Keine Betätigungskraft erforderlich				
Verpolungsschutz:	Schutz aller Leitungen						



# Konfigurationshilfe HWT2

Typenschlüssel – mit Schaltfunktion Dynamisch 1:

HWT2 -	C1	<b>C2</b> 6	<b>C</b> 3	C4	<b>O1</b>	-	<b>C</b> 5	1	TG	-	C6 SR	/	02	1	<b>O3</b>
Bsp.: HWT2 -	С	6	5	D	S	-	V15	/	TG	-	SR	/	T5	/	T23

C1 -	Befestigung des Haltewunschtasters HWT2 <sup>2</sup>
Code	Beschreibung
E	Stangenmontage, für Ø 30mm
С	Stangenmontage, für Ø 34 / 35mm
w	Wandmontage
-	-

C2 -	Anschlus
Code	Beschreibun
6	Stecker JST
-	-
-	-
-	-

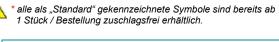


C4 - L	.ED-Funktion <sup>3</sup> / Poligkeit / Ausgang
Code	Beschreibung
D	Automatic / 3-polig / PNP-NO
В	Manual / 3- + 2polig / PNP-NO
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-



C5 - S	Symbol auf der Tastfläche	
<u>Code</u>	Beschreibung	STOP 📐 🚾
V15	"STOP" (weiß auf rot)	<u> </u>
V20	"ROLLSTUHL" (weiß auf blau)	_V15" _V20" _V26"
Für weitere Symbole siehe Symbolliste ( <u>Link</u> ) *		





O3 -	03 - Option 3 / Piktogramme / Braille auf Tastfläche 4	
<u>Code</u>	Beschreibung	
T22	Relief "<>" auf Tastfläche *	
T23	Brailleschrift "STOP" auf Tastfläche *	
* Option T22 und T23 sind <u>nicht</u> miteinander kombinierbar!		



Bitte beachten Sie die weiteren Informationen und Erläuterungen auf den nächsten Seiten. Vielen Dank!

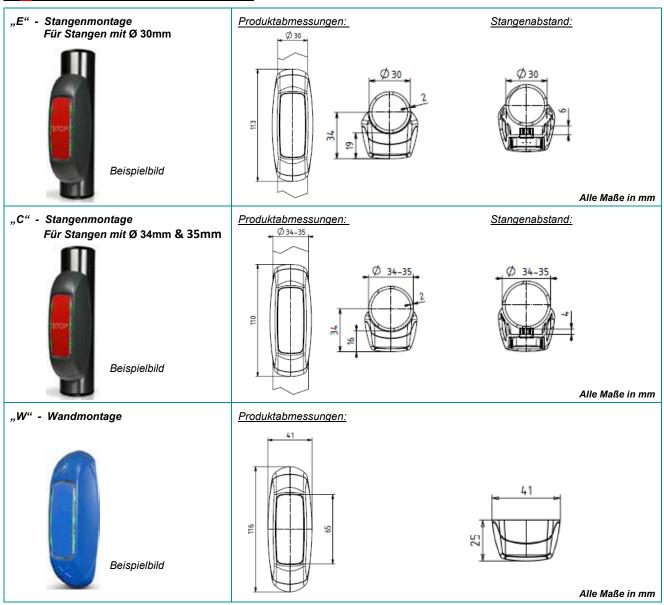
-----

#### Zusatzinformationen & Erläuterungen zu den vorher beschriebenen Konfigurationspunkten:

### Zu 1) / Schaltfunktion:

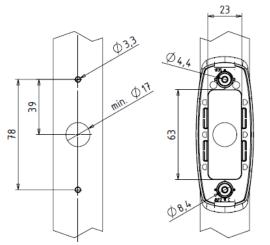
Schaltfunktion - Dynamisch: Der Ausgangsimpuls ist zeitlich begrenzt auf 400ms.

#### Zu<sup>2)</sup> / Befestigungsart des Haltewunschtasters:



--- BITTE UMBLÄTTERN ---

#### Montage und Demontage (am Beispiel Stangenmontage mit Ø 34mm & 35mm):



HWT2-DW





Demontage des HWT2-Bechers Spezialwerkzeug "HWT2-DW"

Benötigte Bohrungen an Haltestange

Montage des Befestigungsflansches

#### Zu 3) / LED-Funktion & Anschlussbelegung:

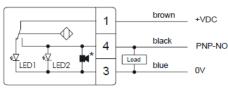
**LED-Funktion** - Automatic: Im Betriebszustand leuchtet die LED1 (= Grün).

Wenn die Tastfläche berührt wird, geht die LED1 aus und die LED2 (= Rot) leuchtet.

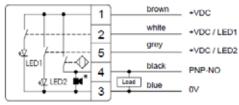
Sowohl die LED1 (= Grün) als auch die LED2 (= Rot) können separat nach Bedarf - Manual:

angesteuert werden.

#### Anschlussbelegungen:



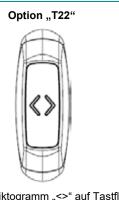
Anschlussbelegung "D" PNP-NO // Automatic



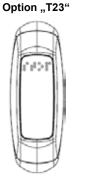
Anschlussbelegung "B PNP-NO // Manual

#### Zu 4) / Option 1 & 2 – verfügbare taktile Piktogramme & Brailleschrift auf Gehäuse und Tastfläche:





1x taktiles Piktogramm "<>" auf Tastfläche (nicht kombinierbar mit Option T23!)

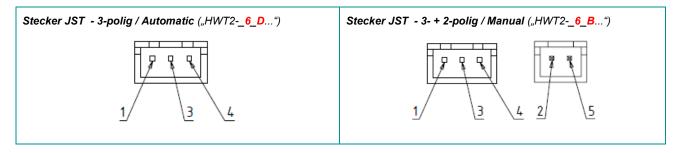


optional mit

Signaltongeber

1x Brailleschrift "STOP" auf Tastfläche (nicht kombinierbar mit Option T22!)

#### Zu 5) / Anschlussarten:



#### Sie benötigen Unterstützung bei der Konfiguration?

Gerne steht Ihnen unser Vertriebsinnendienst hierfür beratend zur Seite (Tel.: (0)8142 / 44 88 – 160; sales@captron.com)

#### Sie benötigen Datenblätter und/oder 3D-Daten?

Bitte wenden Sie sich hiermit ebenfalls an unseren Vertriebsinnendienst. Vielen Dank!